

Inglesina

QUID³

STROLLER

US INSTRUCTIONS FOR USE

FR INSTRUCTIONS D'UTILISATION

ES ISTRUCCIONES DE USO

EXTEND YOUR WARRANTY FROM 2 TO 3 YEARS FROM THE DATE OF PURCHASE & AVOID MAILING THIS CARD BY REGISTRING YOUR PRODUCT ON inglesina.us/product-registration

ONLY FILL IN THE REGISTRATION CARD IF US RESIDENT
LA TARJETA DE REGISTRO SOLO DEBEN RELLENARLA LOS RESIDENTES EN ESTADOS UNIDOS



WARNING: carefully read, understand and follow all warnings and instructions provided in this manual. Failure to do so may result in an accident, personal injury or death. If you have any concerns about the use of this product, **DO NOT USE THE PRODUCT**. Contact Inglesina or your retailer for advice.



AVERTISSEMENT: lire attentivement et suivre toutes les instructions de ce manuel. Ne pas tenir compte des mises en garde et des instructions fournies peut s'avérer très dangereux pour votre enfant. En cas de doute sur l'utilisation du produit, **NE PAS L'UTILISER** et contacter Inglesina ou votre revendeur pour tout conseil.



ADVERTENCIA: es preciso leer atentamente, entender y tener en cuenta todas las advertencias e instrucciones que se proporcionan en este manual antes de utilizar el producto. En caso contrario, pueden causarse accidentes, lesiones físicas o muerte. Si tiene alguna duda sobre el uso de este producto, **NO UTILICE EL PRODUCTO**. Póngase en contacto con Inglesina o el vendedor para que le asesoren.

Inglesina

QUID³

STROLLER

US ENGLISH

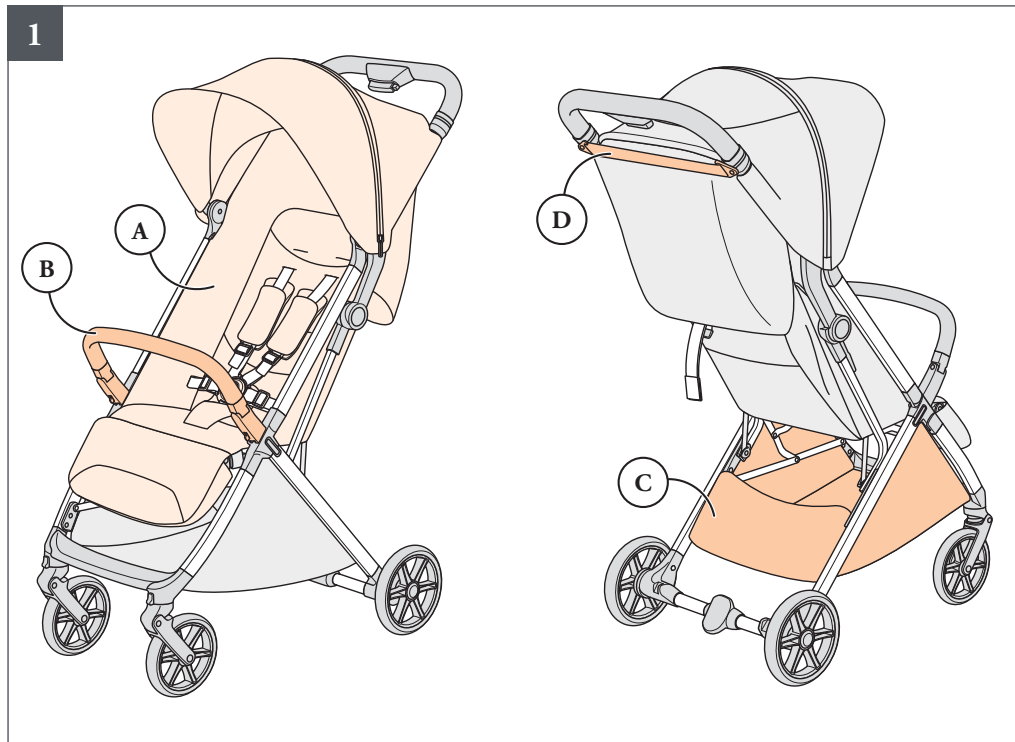
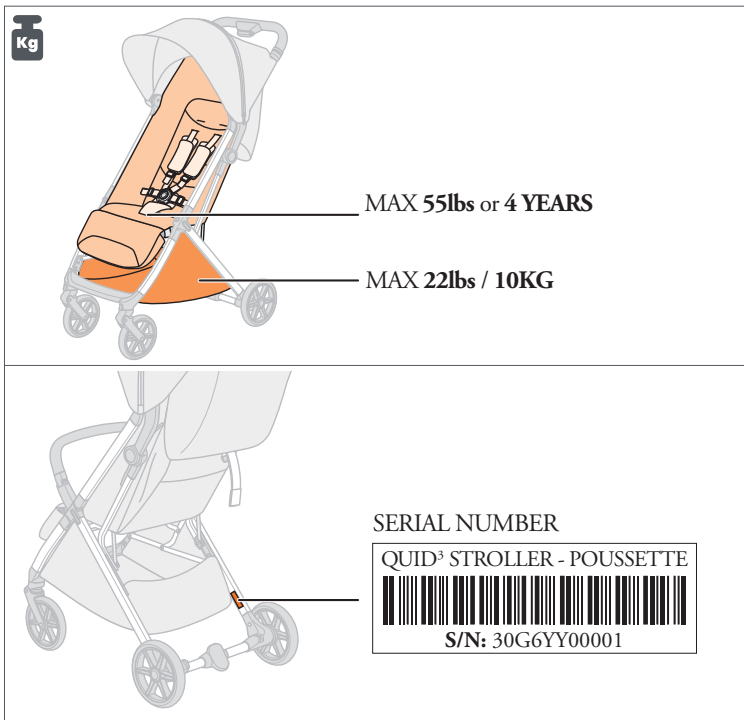
16

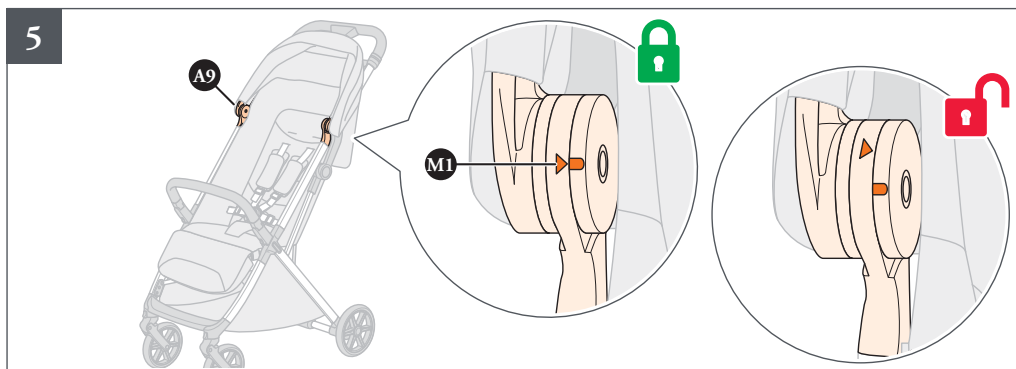
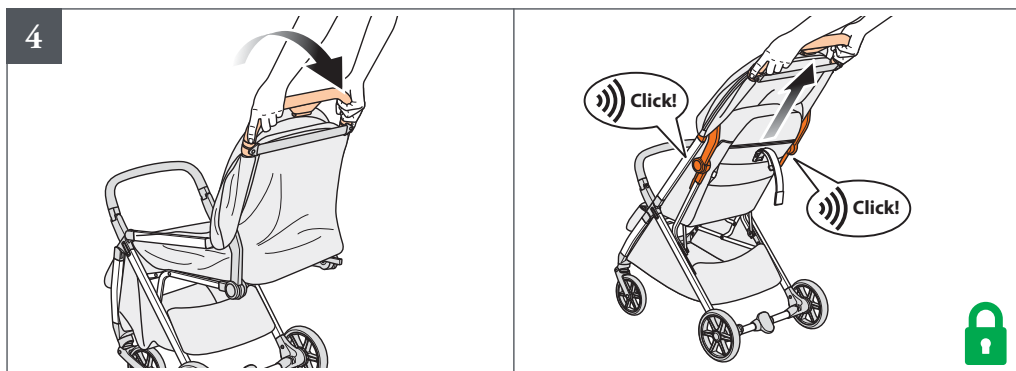
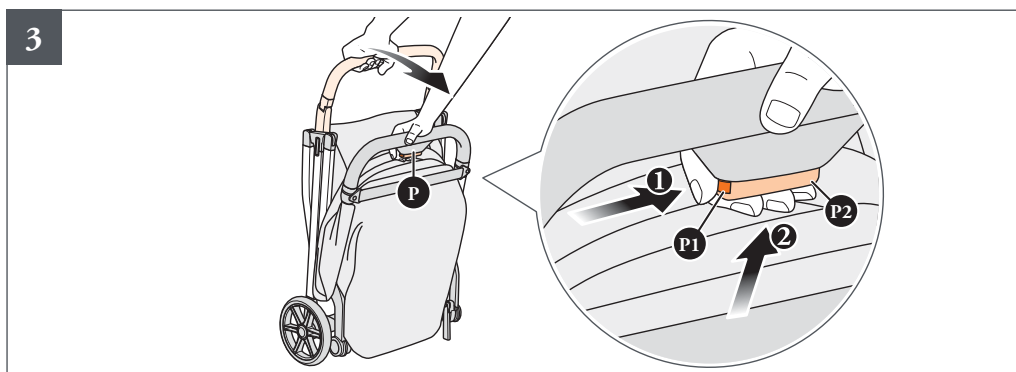
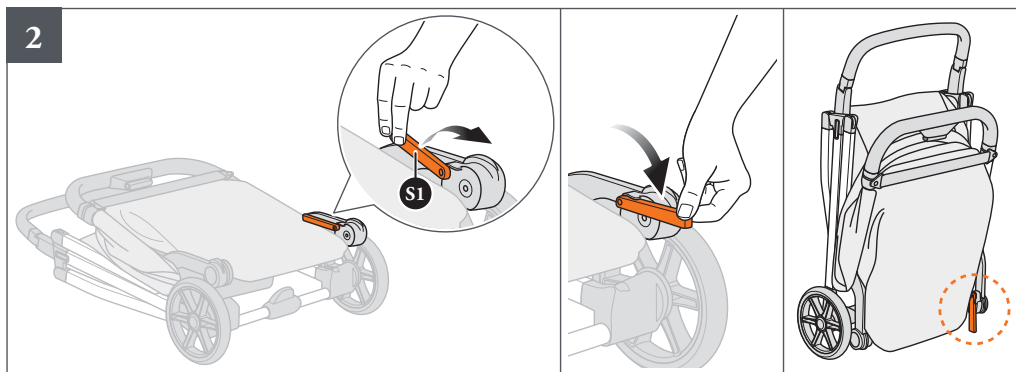
FRANÇAIS

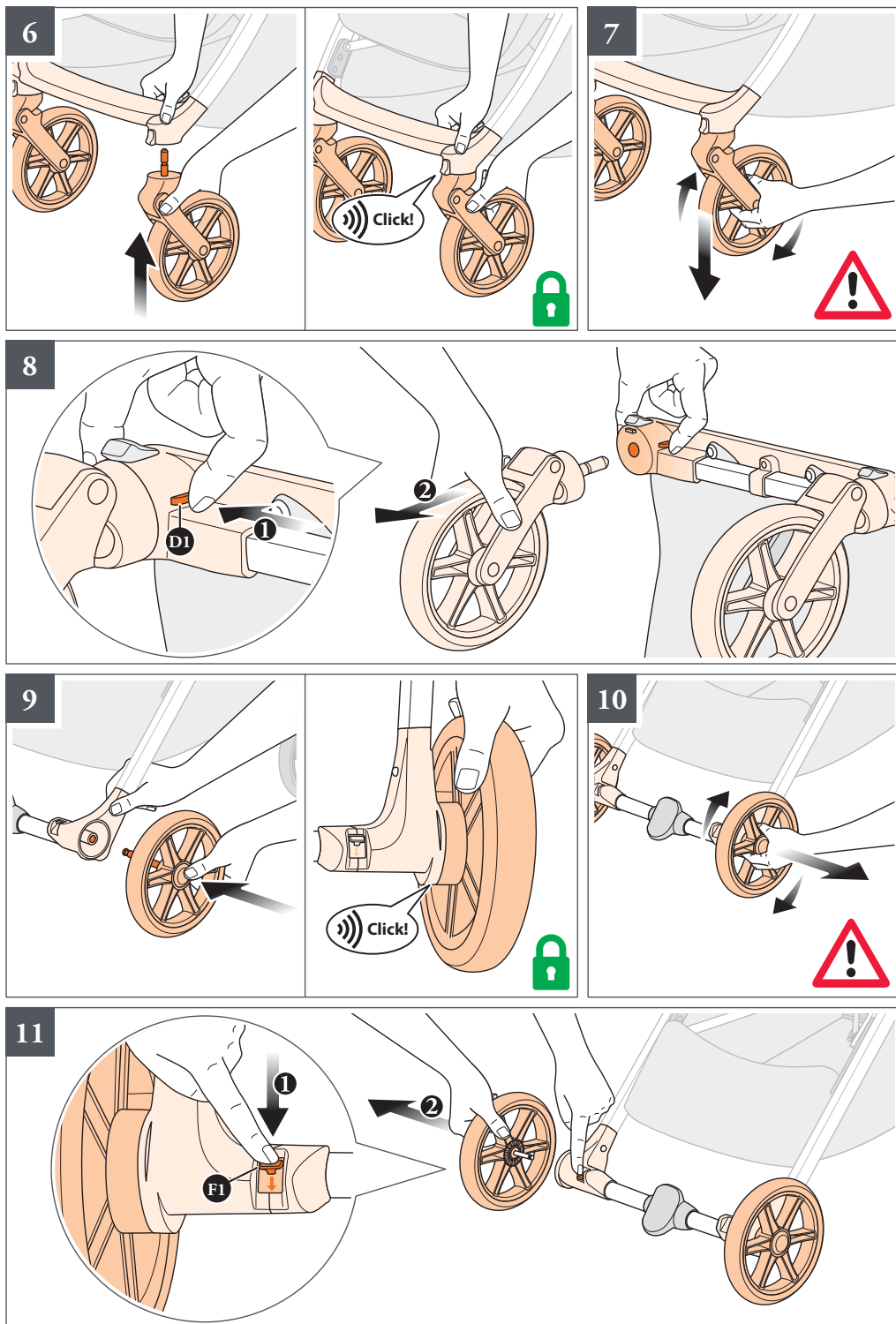
23

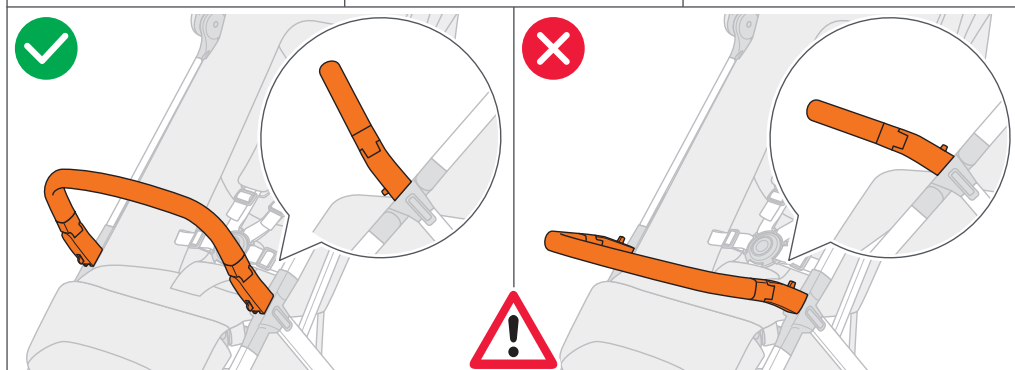
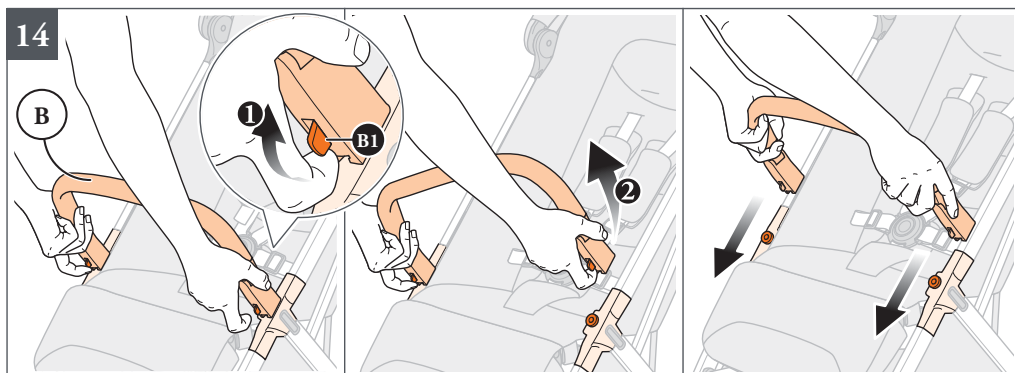
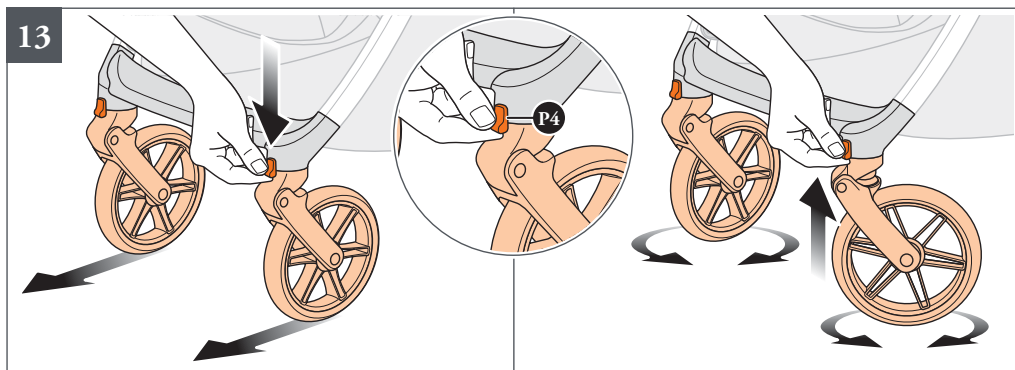
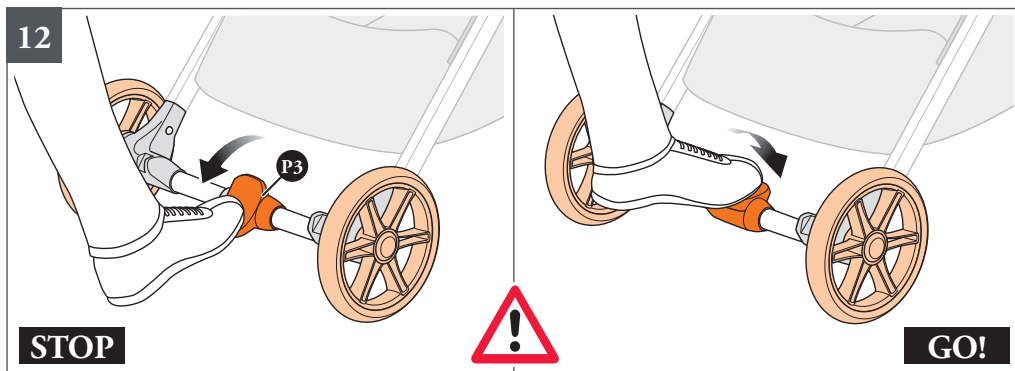
ESPAÑOL

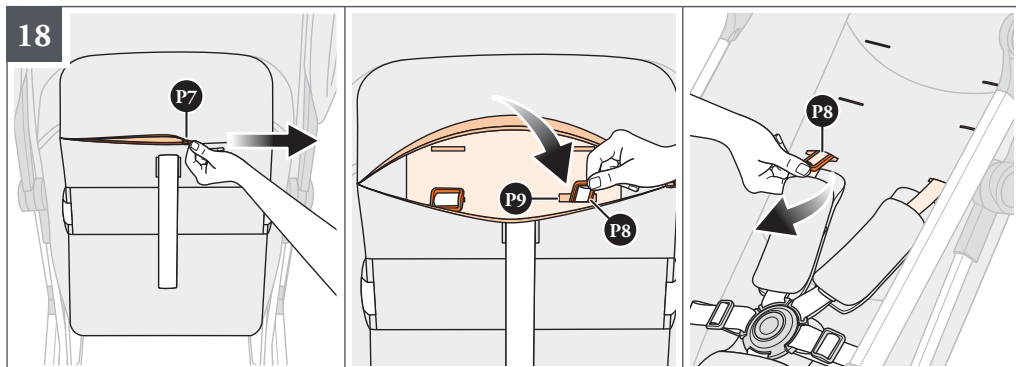
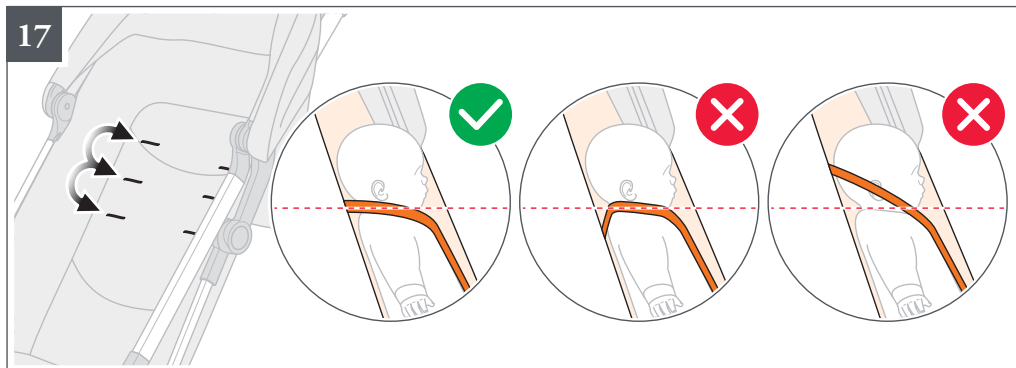
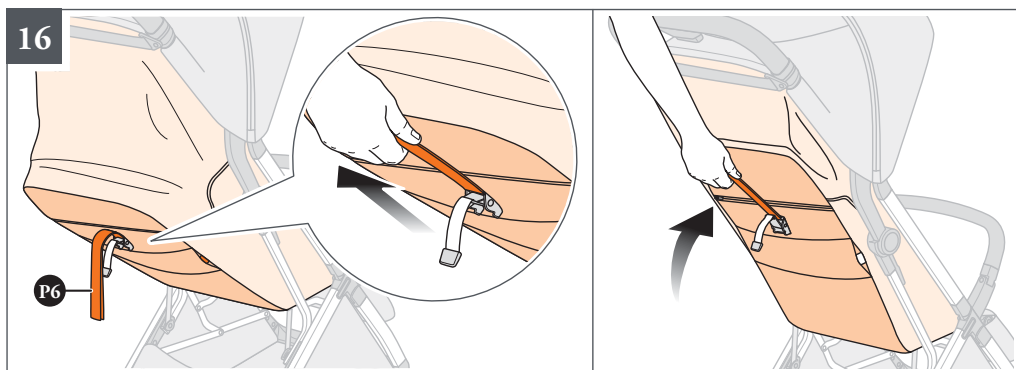
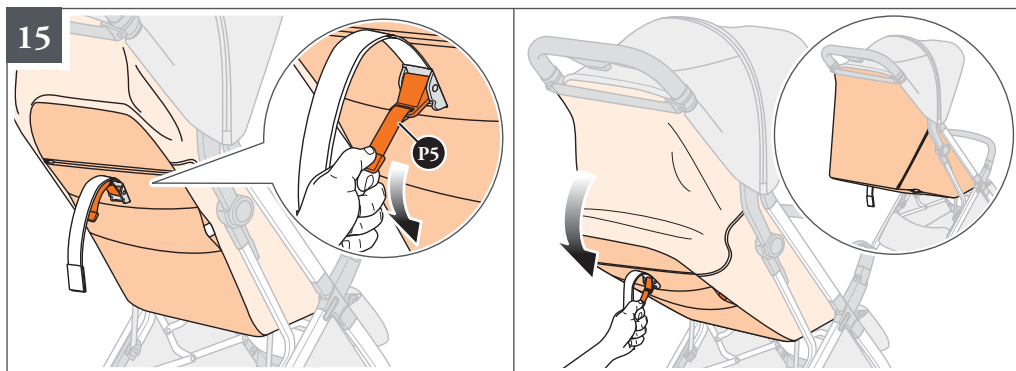
31

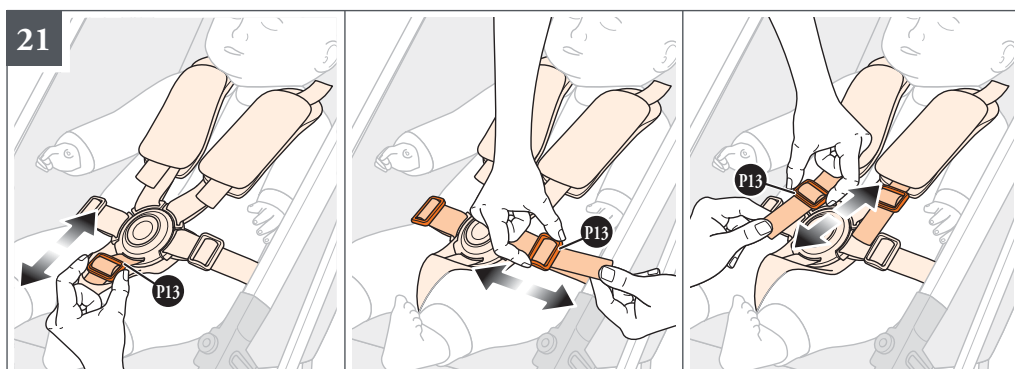
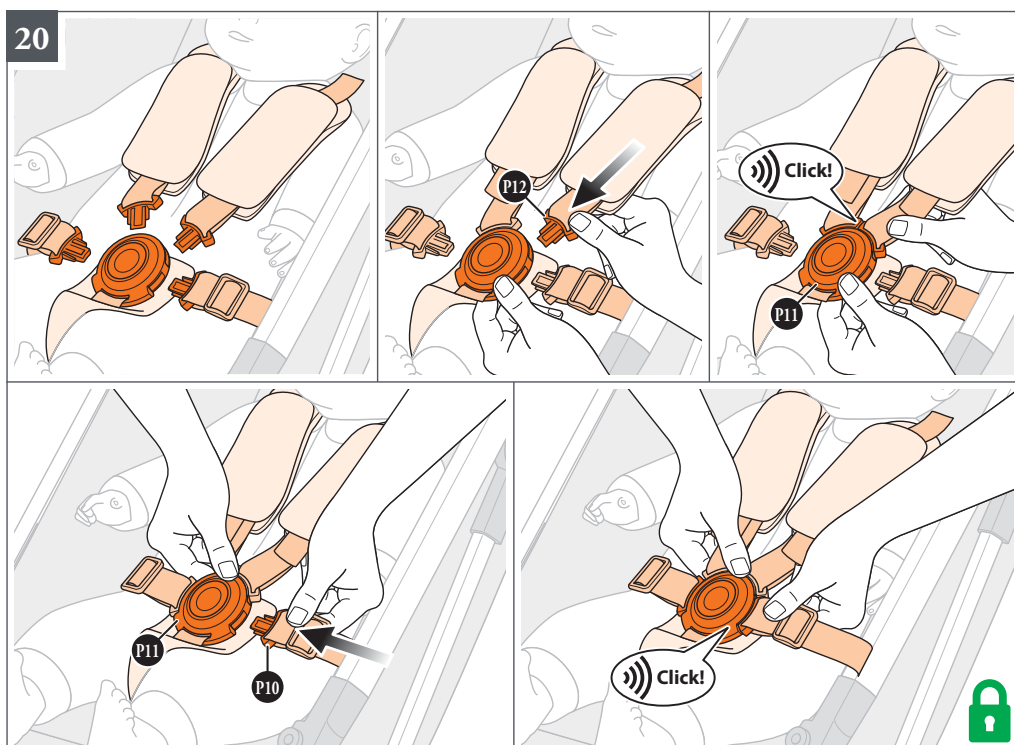
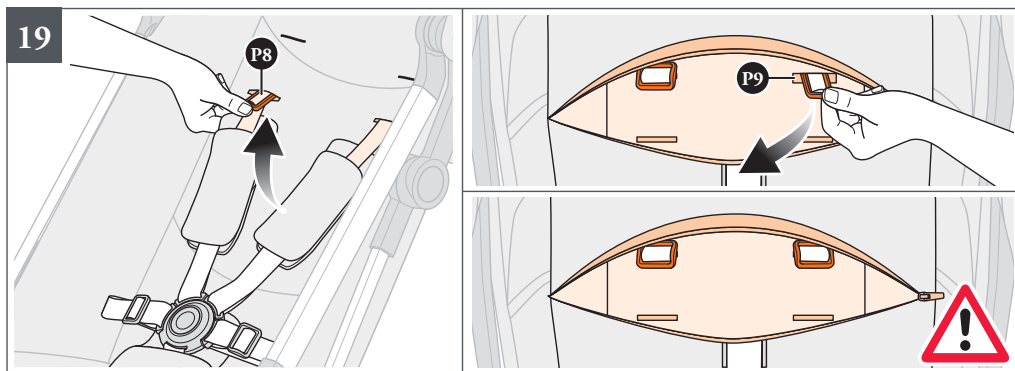


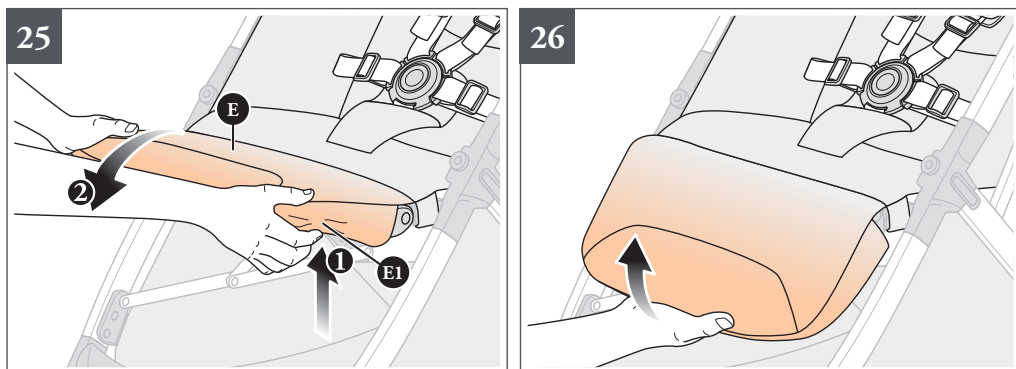
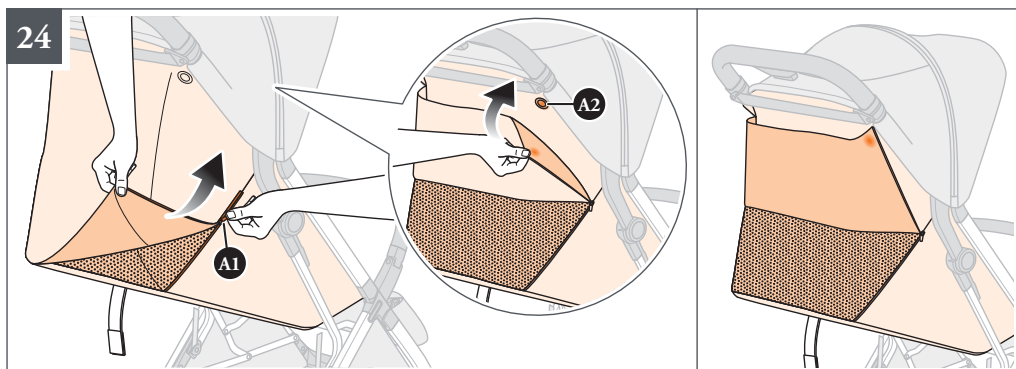
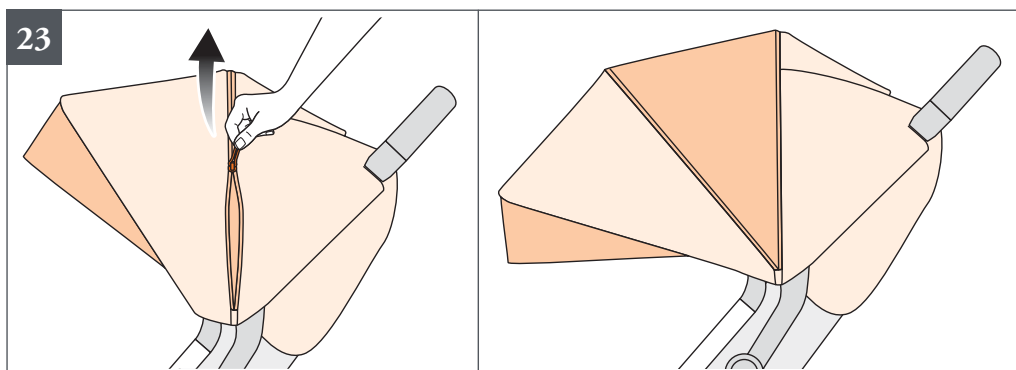
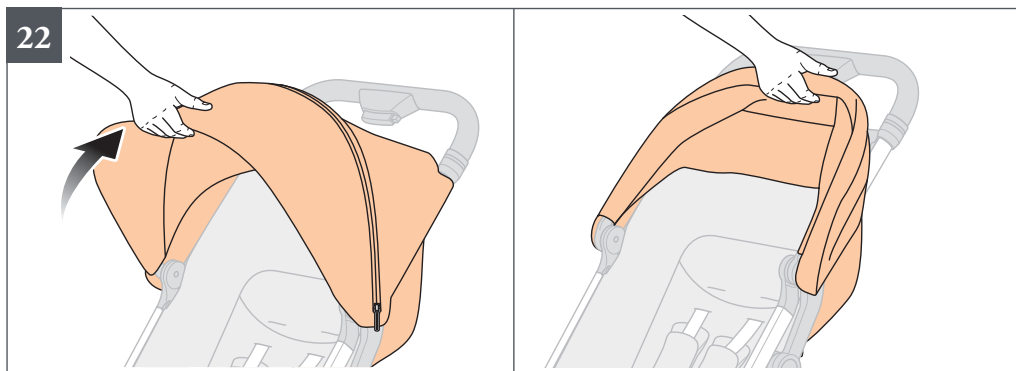




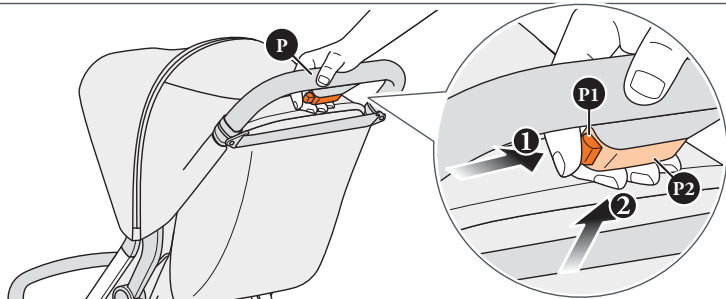




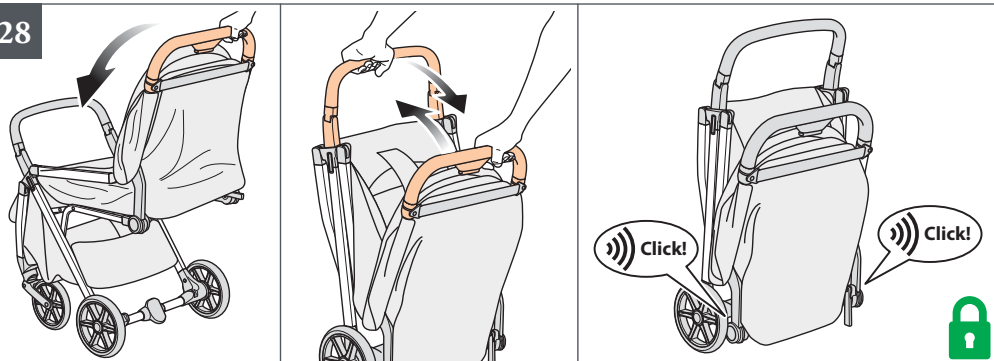




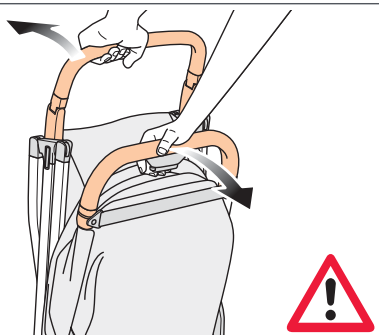
27



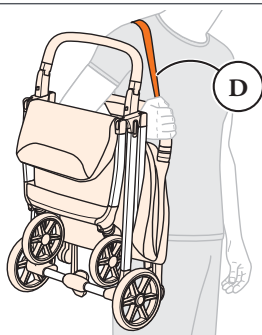
28



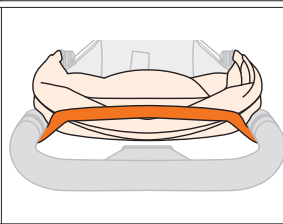
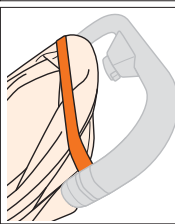
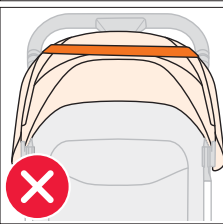
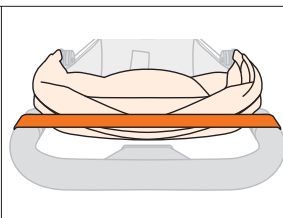
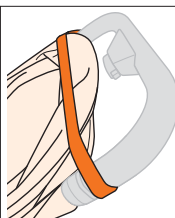
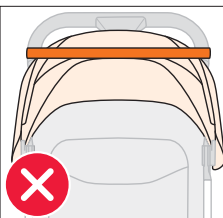
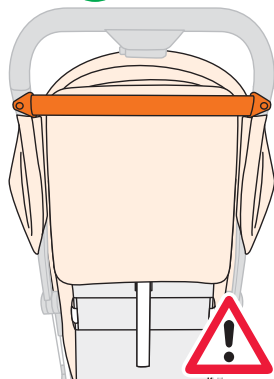
29



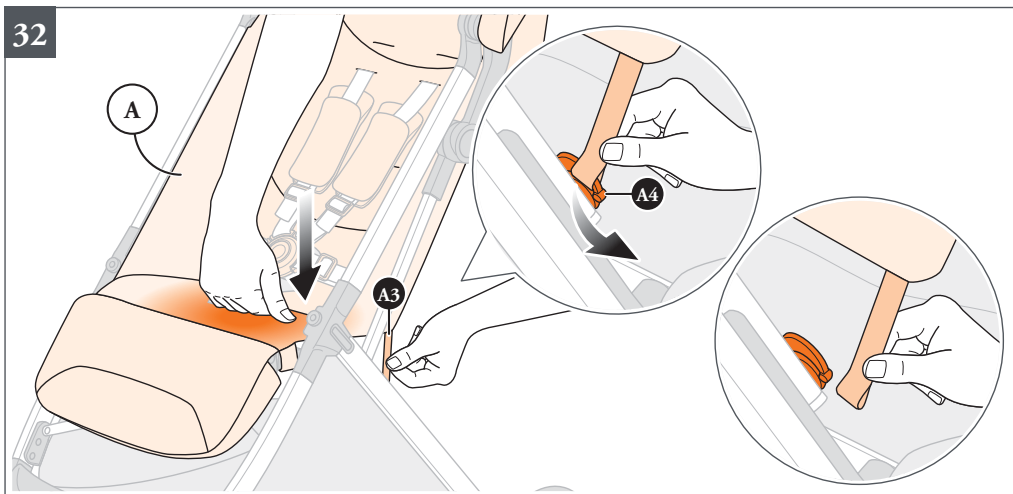
30



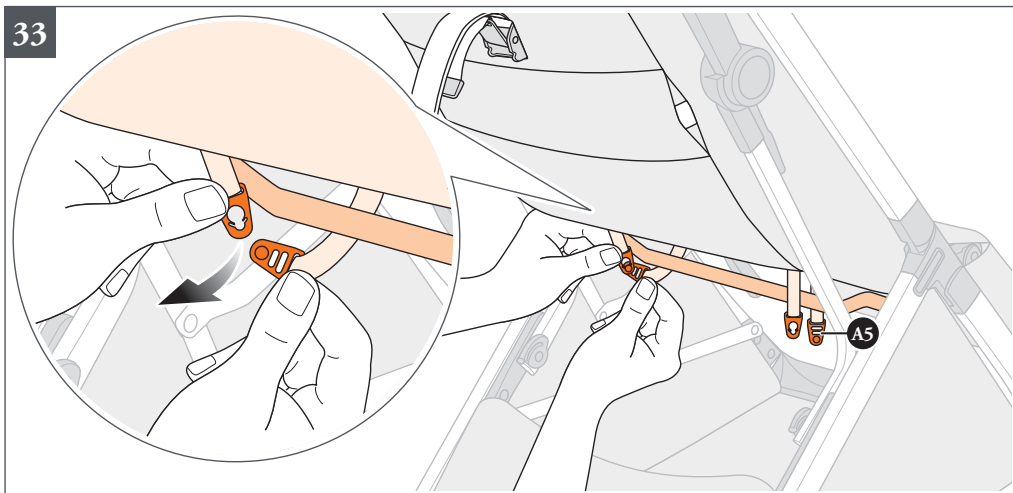
31



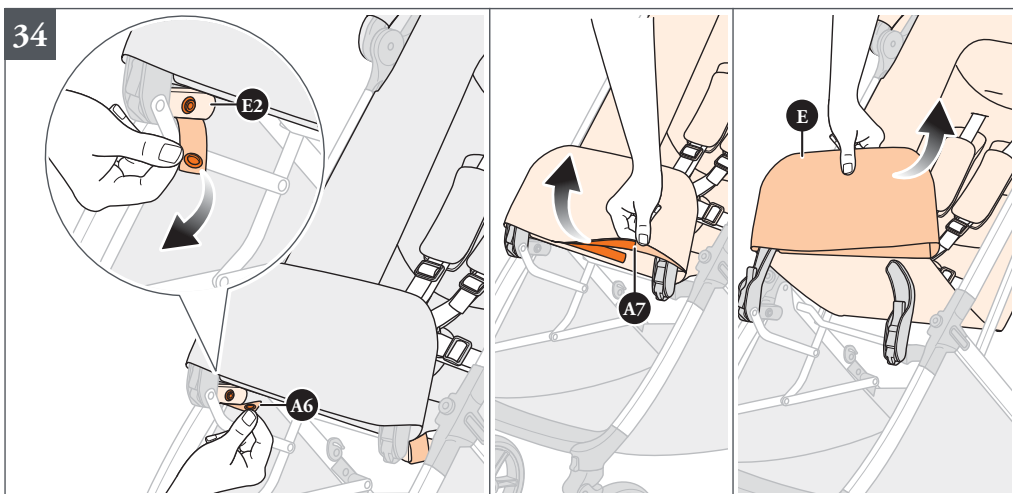
32



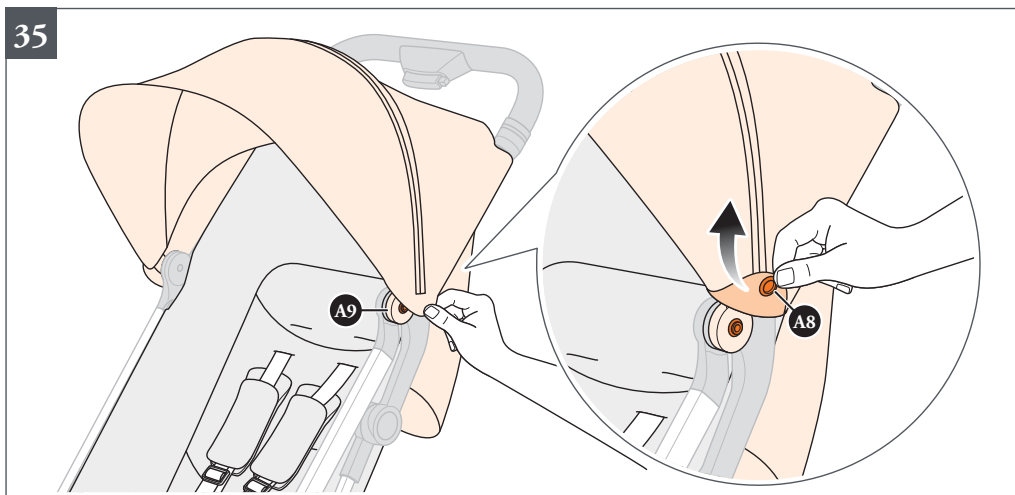
33



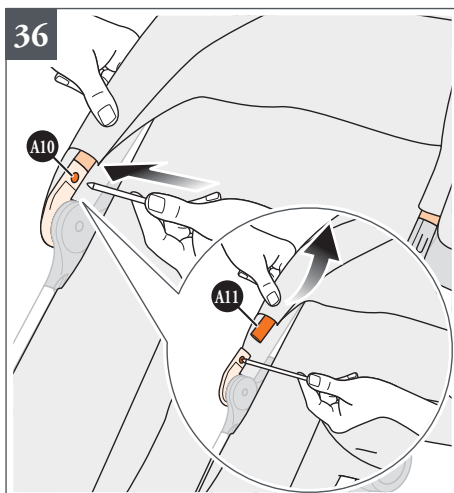
34



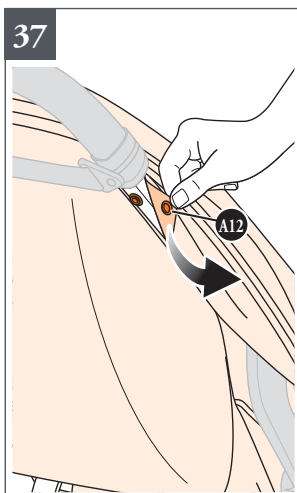
35



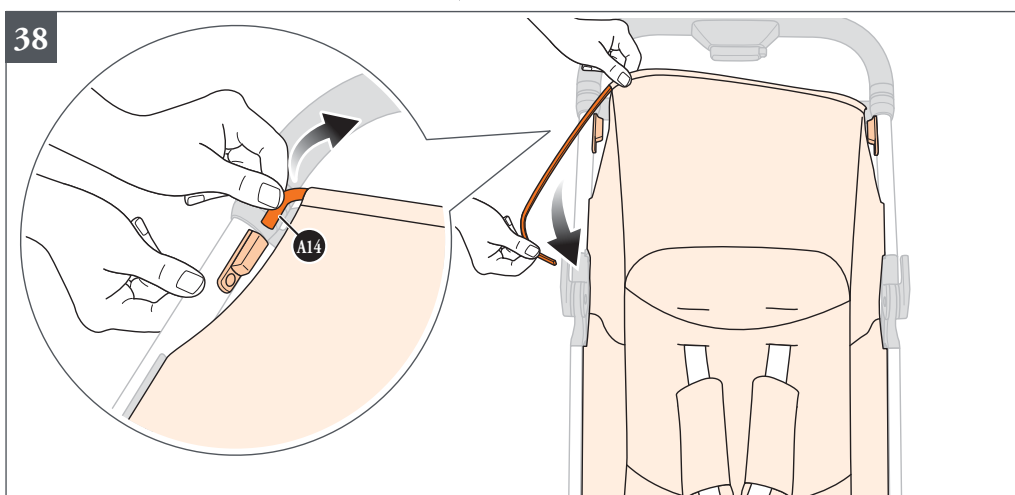
36

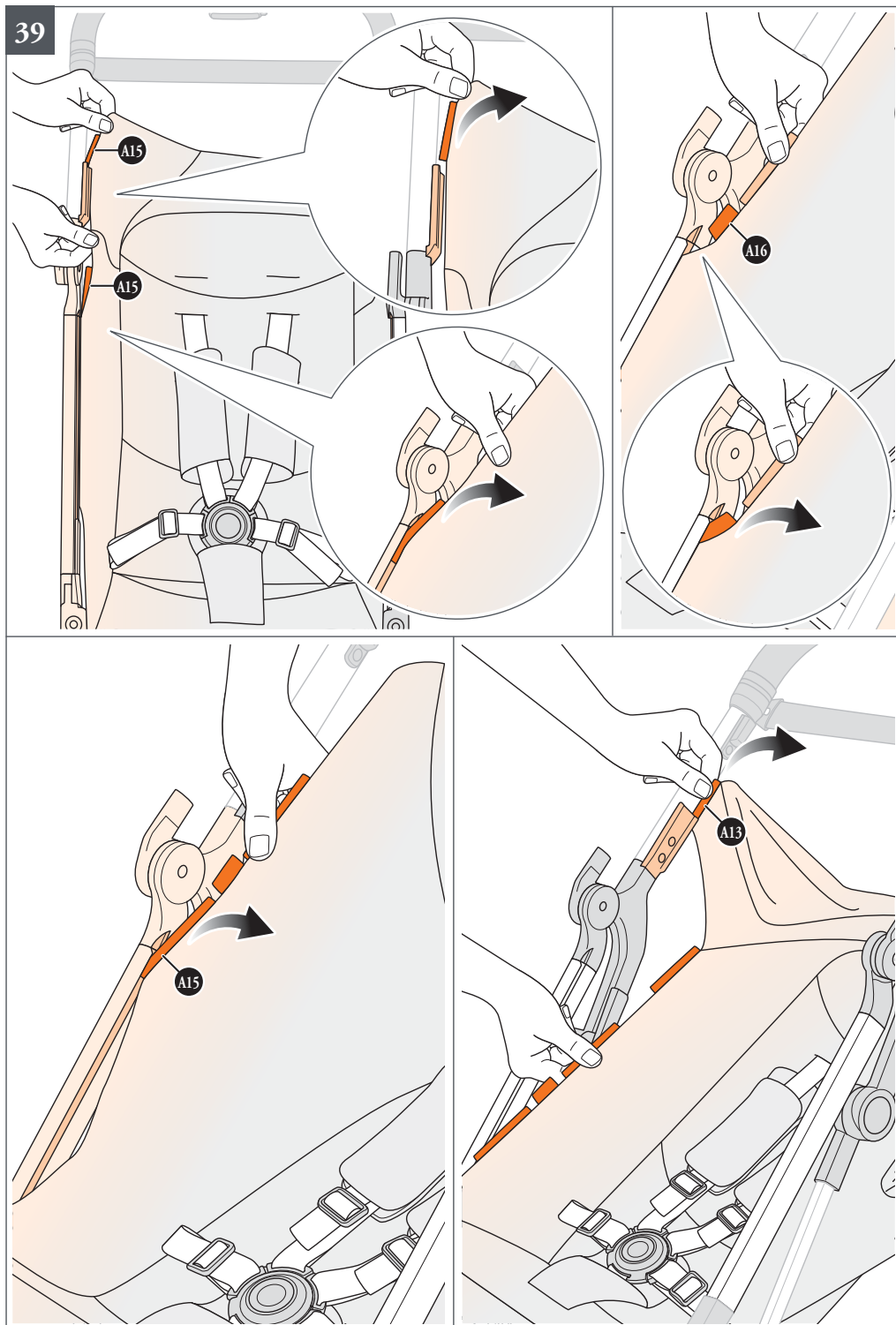


37

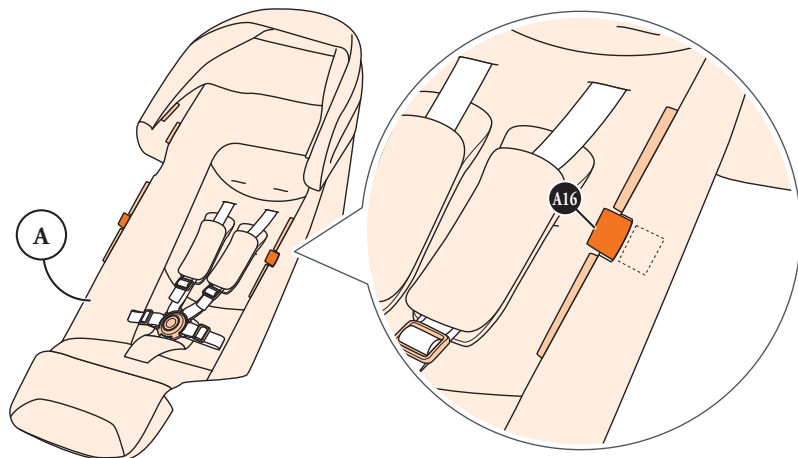


38

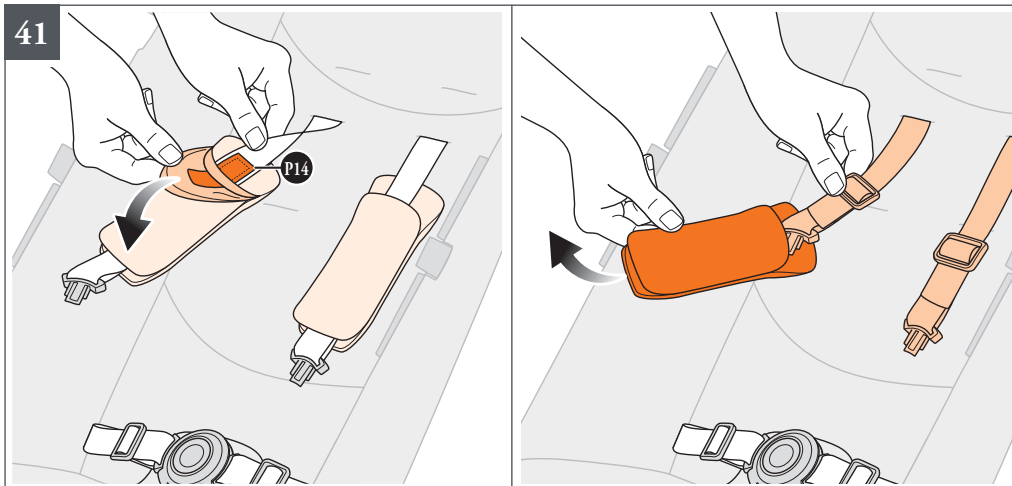




40



41



US
This article meets all requirements covered in

**16 CFR 1227
ASTM F833-21
SOR/2023-101**

Standards and Regulations.



WARNING

- **READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE ASSEMBLY AND USE OF STROLLER.**
- **FAILURE TO FOLLOW ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS COULD RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH.**
- **KEEP INSTRUCTIONS FOR FUTURE USE.**
- **This product can be used for babies from 3 months up to max 55 lbs (25 kg) or 4 years, whichever comes first.**
- **WARNING To avoid injuries from finger entrapment, keep child away from this product when unfolding and folding it.**
- **WARNING The carriage or stroller will become unstable if the manufacturer's recommended load is exceeded.**
- **WARNING Plastic bags can be dangerous. To avoid danger of suffocation, keep this bag away from babies and children.**
- **NEVER LEAVE CHILD UNATTENDED.**
- **AVOID SERIOUS INJURY FROM FALLING OR SLIDING OUT. ALWAYS USE SEAT BELT.**
- **DO NOT ATTACH OBJECTS (SUCH AS POCKET BOOKS OR DIAPER BAGS) TO THE STROLLER AS THIS MAY AFFECT THE STABILITY AND SAFETY OF THE PRODUCT.**

- To prevent the baby from falling and/or sliding out with serious injury risks, always use the safety belts properly fastened and adjusted.
- The correct use of the restraint system is not a substitute for proper adult supervision.
- Be aware that the bumper bar is not an effective restraint. Always use the restraint system.
- This product is not intended for prolonged period of sleeping. When the child needs to sleep it is necessary to use a suitable sleeping product like a bed or a crib.
- Maximum weight for objects placed in basket is 22 lbs (10 kg). Do not exceed the recommended maximum weight because it may cause a hazardous unstable condition.

ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS

- This product must be used to accommodate only one child.
- For the safety of your child, remove and eliminate all plastic bags and elements belonging to the packaging before use and, in any case, keep them out of reach of newborns and children.
- Before assembly, ensure that the product and all its components have not been damaged during transport. Should this be the case, do not use the product and keep it out of reach

of children.

- Assembly, disassembly and adjustments must be carried out only by adults. Make sure that the person using the product (baby-sitter, grandparents, etc.) are aware of its correct operation. This product must only be used by an adult.
- To prevent injuries, keep your child away when unfolding and folding this product.
- While performing any adjustment, make sure that no moving part of the product (e.g. backrest, hood, etc.) comes into contact with the baby. Always make sure that the brake is duly engaged when performing these operations.
- Do not open, fold or disassemble the product with the baby inside.
- In any case, be particularly careful when performing these tasks with the child nearby.
- Do not let other children or pets play unattended near the product or climb on it.
- Before use:
 - Make sure that the product is properly assembled, that all its components are properly fastened and that all the mechanisms are engaged. Make sure that the lining is properly secured to the structure.
 - Make sure that the stroller is fully open and ensure that all the locking devices are engaged.
- Avoid finger entrapment, take care when folding and unfolding the product.
- Regularly inspect the product and all its components to detect any damage and/or signs of wear, unstitching and tears. In the event of damage or malfunction, keep the product out of the reach of children, do not use it and/or attempt to repair it, but turn exclusively to qualified staff.
- Do not use the product if any part is broken, torn or missing. Contact manufacturer immediately for replacement parts or service.
- Do not use spare parts or accessories not supplied and/or not approved by Inglesina.
- Do not make any alterations or modifications to the product.
- Any load applied to the handle and/or the backrest and/or laterally to the product can compromise the stability of the product.
- Never use the carry strap to hang additional loads, such as bags, clothing, toys, etc.
- Never use the carry strap to operate the stroller instead of using the handlebar.
- Caution: danger of strangulation - make sure the carry strap is placed behind the hood and behind the stroller backrest.
- Caution: do not let children play with the carry strap.
- Pets attached to the product may affect its stability and cause loss of control.
- Never place the product close to stairs or steps even if the brake is engaged, as child movements may slide the product.
- Do not leave the stroller on a slope with the baby inside, even if the brake is engaged. Brake efficiency is limited on high gradients.
- When parking check if the brake is properly engaged by moving forward/rearward the product.
- Always make sure that the brake is engaged when positioning the child into the stroller or taking him/her out, as well as during stops, and when assembling/disassembling any accessory. Always use the parking brake, even when standing still for only a few moments.
- This product is designed for walking use only.
- This product is not suitable for running, skating or for other sport activities.
- Never use the stroller on stairs or escalators with the baby inside, as you may suddenly lose control of the product or the child may fall out. Also take extra care when going up or down a curb or other uneven surfaces.
- Do not carry the stroller by the bumper bar as it may disengage.
- Do not lift the stroller with child in it.
- Do not leave the baby in the stroller when travelling on transport means (eg. train, bus, etc).
- To prevent accident ensure that the stroller is kept away from automatic closing doors (e.g. train, lift, ...)
- Be aware of the risks related to open flames or other heat sources, such as radiators, fireplaces, electric and gas stoves, etc.: do not leave the product close to these heat sources.

- Make sure that all possible sources of hazard (e.g. cables, electric wires, etc.) are kept out of reach of the child.
- Never leave the product with the child inside in places where ropes, curtains or other objects can be used by the child to climb up or cause choking or strangling hazards.
- When the product is not used, it must be stored out of reach of children. The product shall not be used as a toy! Do not let the child play with it.
- In case of prolonged exposure to sunlight, let the product cool down before using it.
- To avoid overheating and skin burns, do not expose the child to direct sunlight for prolonged period of time, even if the canopy is fully extended.
- Watch out for cars - never assume that a driver can see you and your child.

LIMITED (TWENTY FOUR (24) MONTHS) WARRANTY [for United States only]

COVERAGE

- Inglesina USA Inc. («INGLESINA») warrants that each INGLESINA product, when properly used and maintained, will be free from defects in material and workmanship for a period of twenty-four (24) months from the date of delivery to the first retail owner (the «Owner»). The INGLESINA twenty-four (24) months limited warranty is referred to herein as «the limited warranty». The Owner's sole and exclusive remedy under this limited warranty for defects in an INGLESINA product shall be the repair or replacement, in INGLESINA's sole discretion, of the defective part or component.
- **One extra year (for a total of 3 years) will be granted to those customers who create their own account and register the purchased product at: inglesina.us/extra-warranty.**

NOT COVERED

- This limited warranty does not apply to, and INGLESINA shall have no obligation in respect of, damages or expenses relating to defects caused by the failure to use, maintain or store the INGLESINA product as specified in the manuals or other literature supplied to the Owner. This limited warranty also does not apply to, and INGLESINA shall have no liability or responsibility in respect of damages or expenses relating to:
 - A product that has been altered, changed or modified from factory specifications;
 - A product purchased from an unauthorized dealer (for a list of authorized dealers please visit: inglesina.us WHERE TO BUY IN STORE and WHERE TO BUY ONLINE);
 - Accidents, misuse, abuse, abnormal use, improper use, negligent use, willful misconduct, lack of reasonable or proper maintenance or storage, improperly performed repairs and/or normal wear or deterioration occasioned by the use of the product;
 - The use of accessories parts that are not manufactured by Inglesina;
 - Any defect or non-conformity that has not been timely and promptly communicated in writing to INGLESINA, and in all cases, no more than thirty (30) days from the discovery thereof.

WARRANTY CLAIM

- **In the event of a defect covered by this limited warranty, the Owner shall contact INGLESINA Customer Service:**
 - By Phone at: (888)542-1112
 - By E-mail: inglesinausa@inglesina.com (please include pictures of your product for a faster response)
- All warranty repairs must be performed exclusively by INGLESINA or by a third-party pre-approved in writing by INGLESINA. To obtain warranty services for your INGLESINA product, including any allegedly defective part, your specific and detailed claim must be reported to and received by INGLESINA in accordance with the terms of this Limited Warranty and within the applicable warranty period. INGLESINA must approve, in writing, all repairs covered under or performed pursuant to this limited warranty. The Owner is responsible for all

expenses associated with transporting the INGLESINA product and/or defective part to and from INGLESINA or any third-party pre-approved in writing by INGLESINA.

- If the problem is not covered by this warranty, the consumer will be asked to pay for all related expenses associated with the service provided.
- **It is mandatory to keep the sales receipt to claim the warranty.**

DAMAGES

- Except as expressly provided by this Limited Warranty, **INGLESINA SHALL NOT BE RESPONSIBLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ASSOCIATED WITH THE USE OF THE INGLESINA PRODUCT OR A CLAIM UNDER THIS AGREEMENT, WHETHER THE CLAIM IS BASED ON CONTRACT, TORT OR OTHERWISE.** The foregoing statements of warranty are exclusive and in lieu of all other remedies. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so this limitation or exclusion may not apply to you.

DISCLAIMER

- **ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND ALL IMPLIED WARRANTIES ARISING FROM A COURSE OF DEALING, USAGE OF TRADE, BY STATUTE OR OTHERWISE, ARE HEREBY STRICTLY LIMITED TO THE TERM OF THIS WRITTEN LIMITED WARRANTY.** This Agreement shall be the sole and exclusive remedy available to the Owner with respect to the INGLESINA product purchased by the Owner. In the event of any alleged breach of any warranty or any legal action brought by the purchaser based on alleged negligence or other tortious conduct by INGLESINA, the Owner's sole and exclusive remedy will be the repair or replacement of defective materials as stated above. No dealer and no other agent or employee of INGLESINA is authorized to modify, extend or enlarge this warranty.

SCOPE OF LIMITED WARRANTY

- This warranty is made by INGLESINA with only the first Owner of the INGLESINA product and does not extend to any third-parties.
- This limited warranty expressly incorporates all representations set forth by INGLESINA with regard to the purchased product, including but not limited to INGLESINA's product literature, marketing materials and advertisements.
- All terms of this limited warranty are contractual, and not mere recitals, and constitute material terms of this limited warranty.

OTHER RIGHTS

- **Your acceptance of the warranted INGLESINA product constitutes your acceptance of the terms of this limited warranty.** This limited warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

ENTIRE AGREEMENT

- This document contains the entire warranty given by INGLESINA with respect to your INGLESINA product and there are no terms, promises, conditions or warranties regarding your INGLESINA product other than those contained herein. INGLESINA specifically does not authorize any person to extend the time or scope of this limited warranty or to create or assume for INGLESINA any other obligations or liability with respect to the INGLESINA products.
- This warranty is valid only in the original country of purchase. INGLESINA will not ship replacement or repair parts out of the country of purchase.

HINTS FOR CLEANING AND MAINTAINING THE PRODUCT

- This product requires regular maintenance by the user.
- Never force any mechanisms or moving parts; in case of doubt, check the instruction first.
- Do not store the product if it is still wet and do not leave it in humid environments since

mildew may form.

- Store the product in a dry place.
- Protect the product against weather agents, water, rain or snow; moreover, continuous and prolonged exposure to sunlight can cause changes in the colour of many materials.
- Should the product be used on the beach, carefully clean and dry it afterwards in order to remove sand and salt as this may cause rusting.
- Clean the plastic and metal parts with a damp cloth or with a mild detergent; do not use solvents, ammonia or benzene.
- Carefully dry metal parts after any contact with water to prevent the formation of rust.
- Keep all moving parts clean and, if necessary, lubricate them with light oil.

HINTS FOR CLEANING THE TEXTILE LINING

• The lining can be removed to facilitate its proper maintenance but it is not machine washable.

Only the surface of belts and straps can be cleaned with a damp cloth and neutral detergent. In any case, do not use solvents, ammonia or bleach, nor abrasive sponges or detergents.

• Follow the lining washing instructions on the labels.



Do not bleach



Do not iron



Do not tumble dry



Do not dry clean



Dry flat in shade

• Dry the textile lining completely before using or storing it.

INSTRUCTIONS

LIST OF COMPONENTS

fig. 1

- A** Complete lining
- B** Bumper bar
- C** Storage basket
- D** Carry strap

"SELF STANDING" SUPPORT

fig. 2 In order to allow the stroller to remain upright on its own, pull out the support (**S1**) and place it in its housing.

STROLLER OPENING

fig. 3 To unfold the stroller, pull the bumper bar gently towards you while pressing the small secondary lock button (**P1**) and simultaneously pressing the release button (**P2**) until the control device (**P**) is released.

fig. 4 Holding the handle firmly on both sides, lift the stroller until the correct opening click is heard.

fig. 5 Make sure the two arrows (**M1**) on the side joints (**A9**) line up correctly.

To avoid injury, ensure that the child is kept away when unfolding and folding this product.

ATTACHING/REMOVING THE FRONT WHEEL ASSEMBLY

fig. 6 To install the front wheel assembly, simply position it in its seat and push it until it clicks correctly into place.

fig. 7 Caution: make sure that the wheels are properly attached before use.

In case of need, the front wheel assembly can be easily removed.

fig. 8 To remove it, pull it out from the front support while holding down the lever (**D1**).

ATTACHING/REMOVING THE REAR WHEELS

fig. 9 To install the rear wheels, simply position them in their seat and push them until they click correctly into place.

fig. 10 Caution: make sure that the wheels are properly attached before use.

Should it be necessary, the rear wheels can easily be removed.

fig. 11 To remove them, press the lever (**F1**) in the direction of the arrow and pull them out from the rear support.

REAR WHEELS BRAKE

fig. 12 To operate the brake, use the rear central lever (**P3**).

Always engage the brake during stops.

BLOCKING/UNBLOCKING THE FRONT WHEELS

fig. 13 The stroller features swivelling wheels that can be blocked or unblocked simply by operating the lever (**P4**) by the front wheel assemblies.

BUMPER BAR

fig. 14 The bumper bar (**B**) can be opened on one side or completely removed; to open it, pull the lever (**B1**) and remove it from its housing.

To remove it, repeat the operation on the other side as well.

Warning: never attach the bumper bar in the direction opposite the one shown.

ADJUSTING THE BACKREST

fig. 15 To lower the backrest, grip the smaller strap (**P5**) and pull downwards.

fig. 16 To raise the backrest, pull the larger strap (**P6**) firmly upwards.

SAFETY BELTS

fig. 17 Ensure that the safety belts are inserted in the eyelets at the height of the shoulders or immediately above. If the position is not correct, remove the belts from the first pair of eyelets and reinsert them in the second one.

Position both back straps always at the same height.

fig. 18 Open the back zip (**P7**) on the backrest and remove the back straps by passing the rings (**P8**) first through the slots on the rigid reinforcement (**P9**) and then through the stroller lining.

fig. 19 Then insert the rings (**P8**) into the second pair of slots on the lining and pull them out of the rigid reinforcement (**P9**).

fig. 20 Fit the ends of the back straps (**P12**) and of the waist straps (**P10**) in the central buckle (**P11**).

fig. 21 Always use the waist strap together with the back straps and the crotch strap, adjusting them correctly around the child, using the dedicated buckles (**P13**).

Caution! Failure to comply with this precaution can cause the baby to fall or slide out, with serious injury risks.

Caution: adapt the height and the length of the harness according to the baby's growth.

HOOD

fig. 22 To adjust the hood, simply accompany it to the desired position.

fig. 23 The hood features a fabric insert that extends the degree of cover, improving protection from the sun.

HOOD VENTILATION

fig. 24 Open the side zips (**A1**) and raise the back of the hood, securing it in place using the two magnets (**A2**).

The three-dimensional mesh insert will improve air circulation inside the stroller.

ADJUSTING THE FOOTREST

fig. 25 To lower the footrest (**E**), use both lower buttons (**E1**) and push it down simultaneously.

fig. 26 To lift the footrest, simply pull it upwards and it shall automatically lock into position.

CLOSING THE STROLLER

fig. 27 To fold up the stroller, press the small secondary lock button (**P1**) and simultaneously press the release button (**P2**) until the control device (**P**) is released.

fig. 28 Help the stroller as it folds all the way closed until you hear it click correctly in place

fig. 29 **Caution: always make sure the product has been closed correctly.**

Warning: act on the operating device (P) only during the unfolding activities on the stroller. Pay attention not to operate accidentally this device during normal use of the stroller.

CARRY STRAP

fig. 30 To carry the folded stroller, use the dedicated carry strap (**D**).

fig. 31 **CAUTION: DANGER OF STRANGULATION - MAKE SURE THE CARRY STRAP IS PLACED BEHIND THE HOOD AND BEHIND THE STROLLER BACKREST.**

CAUTION: DO NOT LET CHILDREN PLAY WITH THE CARRY STRAP.

REMOVING THE TEXTILE LINING

The complete lining (**A**) of the Quid3 stroller can be removed to facilitate both its maintenance and possibly its replacement.

Caution: once removed, the lining cannot be machine washed.

To facilitate lining removal, remove the bumper bar (**B**) according to the instructions in **fig. 14**.

fig. 32 While applying a slight pressure inside the seat, pull out both the straps (**A3**) from their respective side hooks (**A4**).

fig. 33 Release the two small buckles (**A5**) securing the lining to the seat tube.

fig. 34 Unbutton both bands (**A6**) from their supports (**E2**), then after undoing the Velcro (**A7**) pull out the footrest (**E**).

fig. 35 Release the two press studs (**A8**) from the hood joints (**A9**).

fig. 36 Insert the tip of a pen (or a similar tool, not included) into the small hole (**A10**) on the hood joint and simultaneously pull out the front metal rib (**A11**) from its seat from either side; then pull the rib out of the lining.

fig. 37 Unbutton both press studs (**A12**) securing the hood to the side handlebar tube.

fig. 38 Pull the shaped rear rib (**A14**) out from its seat on the chassis.

fig. 39 Pull out the slides on the sides (**A15**), those on the backrest adjustment strap (**A16**) and those on the hood (**A13**) from their corresponding seats on the side tubes.

fig. 40 Once both sides have been released, make sure the small backrest adjustment strap slides (**A16**) are visible and correctly anchored to the lining.

At this stage, the lining can be removed completely from the stroller (**A**).

fig. 41 To complete the lining removal process, undo the Velcro (**P14**) securing the shoulder straps to the back straps and pull them out.

To refit the lining onto the stroller chassis, follow the instructions provided in the reverse order.

Cet article satisfait à toutes les exigences prescrites dans les normes

**16 CFR 1227
ASTM F833-21
SOR/2023-101**



AVERTISSEMENT

FR

- **LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT LE MONTAGE ET L'UTILISATION DE LA POUSSETTE.**
 - **LE NON RESPECT D'UN DES AVERTISSEMENTS ET DES INSTRUCTIONS POURRAIT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES, VOIRE LE DÉCÈS D'UN TIERS.**
 - **CONSERVEZ LES INSTRUCTIONS POUR L'USAGE FUTUR.**
 - **Ce produit est adapté aux enfants de 3 mois jusqu'à un maximum de 25 kg (55 lbs) ou l'âge de 4 ans, selon la condition qui se présente en premier.**
 - **MISE EN GARD** Pour éviter toute blessure aux doigts, tenir l'enfant à l'écart lors du repliage et du dépliage.
 - **MISE EN GARD** Tout poids supérieur à la limite recommandée par le fabricant rendra le landau ou la poussette instable.
 - **MISE EN GARD** Les sacs de plastique peuvent être dangereux. Pour éviter le danger de suffocation, ne laissez pas ce sac à la portée des bébés ni des enfants.
 - **NE LAISSEZ JAMAIS L'ENFANT SANS SURVEILLANCE.**
 - **ÉVITER TOUTE BLESSURE GRAVE EN TOMBANT OU EN GLISSANT. TOUJOURS UTILISER LA CEINTURE DE SÉCURITÉ.**
 - **NE PAS ATTACHER D'OBJETS (COMME DES LIVRES DE POCHE OU DES SACS DE COUCHES) À LA POUSSETTE, CAR CELA POURRAIT NUIRE À SA STABILITÉ ET À SA SÉCURITÉ.**
-
- Afin d'éviter de graves dommages causés par des chutes ou glissements, toujours utiliser le système de retenue réglé de manière adéquate.
 - L'utilisation correcte du système de retenue ne remplace pas la surveillance appropriée d'un adulte.
 - Soyez conscient que le garde-corps n'est pas un système de retenue efficace. Toujours utiliser les ceintures de sécurité.
 - Ce produit n'est pas conçu pour des siestes prolongées. Lorsque l'enfant a besoin de dormir, il est nécessaire d'utiliser un produit de couchage adapté comme un lit ou un berceau.
 - Le poids maximum des objets placés dans le panier est de 10 kg (22 lbs). Ne dépassez pas le poids maximum recommandé, car cela peut provoquer une situation d'instabilité dangereuse.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES

FR

- Ce produit ne doit être utilisé qu'avec un seul enfant.
- Pour la sécurité de votre enfant avant d'utiliser le produit, enlever et éliminer tous les sachets en plastique et les éléments faisant partie de l'emballage et en tout cas gardez-les hors de portée des bébés et des enfants.
- Vérifier avant l'assemblage, que le produit et tous ses composants ne présentent pas de dommages dus au transport; en ce cas le produit ne doit pas être utilisé et il faut le maintenir loin de la portée des enfants.
- Les opérations de montage, démontage et réglage doivent être réalisées par personnes adultes. Il faut s'assurer que ceux qui utilisent le produit (baby sitter, grand parents, etc.) connaissent le correct fonctionnement du produit. Ce produit ne doit être utilisé que par un adulte.
- Pour éviter toute blessure, gardez votre enfant à l'écart lorsque vous dépliez et pliez ce produit.
- Dans les opérations de réglage il faut s'assurer que les parties mobiles du produit n'entrent pas en contact avec l'enfant (ex. dossier, capote, etc.); il faut toujours s'assurer que durant ces opérations le frein soit correctement enclenché.
- Éviter toute opération d'ouverture, de pliage ou de démontage lorsque l'enfant est assis à l'intérieur.
- Il faut faire une attention spéciale lorsqu'on réalise ces opérations et l'enfant est dans les alentours.
- Ne pas permettre à d'autres enfants ou animaux de jouer sans contrôle près du produit ou bien de grimper sur lui.
- Avant l'utilisation :
 - veiller à ce que le produit soit bien assemblé, que toutes ses pièces soient attachées correctement et que tous les mécanismes soient activés. Veiller à ce que le revêtement soit bien assemblé à la structure.
 - veiller à ce que le produit soit complètement ouvert et que tous les mécanismes d'accrochage soient enclenchés.
- Prêter attention en ouvrant et fermant le produit, pour éviter la prise des doigts.
- Examiner régulièrement le produit et ses composants afin de relever les signes de dommages et/ou usure, les tissus décousus et lacérés. En cas de dommages ou de dysfonctionnement, tenir le produit hors de la portée des enfants, ne pas l'utiliser et/ou essayer de le réparer et s'adresser uniquement à du personnel qualifié.
- N'utilisez pas le produit avec une pièce cassée, déchirée ou manquante. Contactez immédiatement le fabricant pour les pièces de rechange ou le service après-vente.
- Ne pas utiliser de pièces de rechange ou d'accessoires non fournis et/ou non approuvés par Inglesina.
- N'apportez aucune modification ou transformation au produit.
- Toute charge appliquée à la poignée et/ou au dossier et/ou de côté sur le produit peut compromettre la stabilité du produit.
- Ne jamais utiliser la sangle de transport pour suspendre des charges supplémentaires telles que des sacs, des vêtements, des jouets, etc.
- Ne jamais utiliser la sangle de transport pour conduire la poussette au lieu d'utiliser la poignée.
- Attention : risque d'étranglement - veiller à ce que la sangle soit toujours placée derrière la capote et derrière le dossier de la poussette.
- Attention : ne pas permettre aux enfants de jouer avec la sangle de transport.
- Installer des animaux domestiques sur le produit pourrait compromettre la stabilité et causer la perte de la prise.
- Ne jamais placer le produit près d'escaliers ou de marches, même si le frein est inséré, car les mouvements de l'enfant pourraient faire glisser le produit.
- Ne pas laisser la poussette accroché, sur un terrain en pente, quand l'enfant est à bord, même si le frein est inséré. L'efficacité des freins est limitée sur de fortes pentes.
- Lors du stationnement, vérifier que le frein est correctement engagé en déplaçant le

produit vers l'avant et l'arrière.

- Enclenchez toujours le frein lorsque vous mettez ou enlevez l'enfant dans le siège, en cas d'arrêt et pendant le montage/démontage des accessoires. Toujours utiliser le frein en cas d'arrêt, même court.
- Ce produit est conçu pour des promenades à pied uniquement.
- Ce produit ne convient pas pour la course à pied, le patinage ou d'autres activités sportives.
- Ne jamais utiliser la poussette accroché, pour monter ou descendre des escaliers ou escalators, avec l'enfant à bord, car vous pourriez perdre soudain le contrôle du moyen ou l'enfant pourrait tomber. Faire également très attention en montant ou descendant une marche, tout comme en marchant sur un sol accidenté.
- Ne portez pas la poussette par la barre, car elle pourrait se libérer.
- Ne soulevez pas la poussette avec un enfant à l'intérieur.
- Ne pas laisser l'enfant dans la poussette accroché quand vous empruntez des moyens de transport (ex. : train, bus, etc.).
- Pour éviter des accidents, assurez-vous que la poussette est à l'écart de portes automatique (par ex., train, ascenseur, etc.)
- Il faut être conscients des dangers originés par la présence de flammes libres ou autres sources de chaleurs comme radiateurs, cheminées, poêles, etc. : ne jamais laisser le produit près de ces sources de chaleur.
- S'assurer que toutes les possibles sources de danger (ex. câbles, files électriques, etc.) soient maintenues loin de la portée de l'enfant.
- Ne pas laisser le produit avec l'enfant à bord, où les cordes, rideaux ou autres pourraient être utilisés par l'enfant pour grimper ou bien être une cause d'étouffement ou étranglement.
- Lorsqu'on ne l'utilise pas, il faut garder le produit loin de la portée de l'enfant. Le produit ne doit pas être utilisé comme un jouet! Ne pas permettre à l'enfant de jouer avec lui.
- En cas d'exposition prolongée au soleil, attendre que le produit se refroidisse avant de l'utiliser.
- Pour éviter surchauffe et brûlures, ne pas exposer l'enfant à la lumière directe du soleil pendant des périodes prolongées, même si la capote est complètement baissée.
- Faites attention aux voitures - ne pensez jamais qu'un conducteur peut vous voir, vous et votre enfant.

CONDITIONS DE GARANTIE (VINGT QUATRE (24) MOIS) **[Applicables pour les Etats Unis uniquement]**

GARANTIE

- Inglesina USA Inc. (« INGLESINA ») garantit que, lorsqu'ils sont utilisés et entretenus correctement, les produits INGLESINA ne présenteront aucun défaut de matériel ou de fabrication pendant une période de vingt-quatre (24) mois à compter de la date de livraison au premier propriétaire (le « Propriétaire »). La garantie INGLESINA limitée de vingt-quatre (24) mois est désignée dans la présente notice par l'expression « la garantie limitée ». La seule et unique solution dans le cadre de la présente garantie limitée en cas de défaut dans un produit INGLESINA est la réparation ou le remplacement de la pièce ou du composant défectueux, à la discrétion d'INGLESINA.
- **Une année de garantie supplémentaire (pour un total de 3 ans) sera accordée aux clients qui auront créé un compte et enregistré le produit à l'adresse : inglesina.us/extra-warranty.**

NON GARANTI

- Cette garantie limitée ne s'applique pas, et INGLESINA n'a aucune obligation à cet égard, en cas de dommages ou de dépenses liés à des défauts provoqués par une utilisation, un entretien ou un stockage du produit INGLESINA différents de ce qui est spécifié dans les manuels ou autres documents fournis au Propriétaire. De même, cette garantie limitée ne s'applique pas, et INGLESINA n'a aucune responsabilité à en cas de dommages ou de

dépensés liés à :

- Un produit dont les spécifications d'usine ont été altérées, changées ou modifiées ;
- Un produit acheté auprès d'un revendeur non autorisé (voir la liste des revendeurs autorisés à l'adresse : inglesina.us OÙ ACHETER EN BOUTIQUE et OÙ ACHETER EN LIGNE) ;
- Accidents, mésusage, abus, usage anormal, mauvais usage, usage négligent, inconduite volontaire, manque de maintenance ou de stockage raisonnable et correct, réparations mal effectuées et/ou usure normale ou détérioration due à l'usage du produit;
- L'utilisation de pièces accessoires qui ne sont pas fabriquées par Inglesina ;
- Tout défaut ou non conformité n'ayant pas été communiquée par écrit promptement et à temps à INGLESINA, et dans tous les cas, dans les trente (30) jours suivant la découverte de ces derniers.

DEMANDE DE GARANTIE

• En cas de défaut couvert par la présente garantie limitée, le Propriétaire doit contacter le Service Clients INGLESINA :

- Par téléphone au numéro : (888)542-1112
- Par courrier électronique à l'adresse : inglesinausa@inglesina.com (veuillez inclure des photos de votre produit pour obtenir une réponse plus rapidement)
- Toutes les réparations sous garantie doivent être réalisées exclusivement par INGLESINA ou un tiers préalablement agréé par INGLESINA. Pour obtenir les services sous garantie pour votre produit INGLESINA, notamment en ce qui concerne d'éventuelles pièces défectueuses, votre réclamation spécifique et détaillée doit être adressée et reçue par INGLESINA conformément aux conditions spécifiées dans la présente Garantie limitée et dans la période de garantie applicable. INGLESINA doit approuver, par écrit, toutes les réparations couvertes ou réalisées en accord avec la présente garantie limitée. Le Propriétaire est responsable de toutes les dépenses associées au transport, aller et retour, du produit INGLESINA et/ou de la pièce défectueuse à INGLESINA ou tout tiers préalablement agréé par écrit par INGLESINA.
- Si le problème n'est pas couvert par la garantie, le client devra payer tous les frais associés au service fourni.
- **Il est obligatoire de conserver le ticket de caisse pour faire valoir la garantie.**

DOMMAGES

- Sauf si expressément prévu par la Garantie Limitée présente, **INGLESINA NE SERA PAS TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES INDIRECTS OU SECONDAIRES DÉRIVANT DE L'UTILISATION DU PRODUIT INGLESINA, NI POUR TOUTE AUTRE RÉCLAMATION EN VERTU DE L'ACCORD PRÉSENT, QUE LA RÉCLAMATION SOIT D'ORIGINE CONTRACTUELLE OU QU'ELLE DÉRIVE D'UN ACTE PRÉSUMÉ ILLICITE OU AUTRE.** Dans tous les cas, la responsabilité éventuelle d'Inglesina, sera limitée au prix d'achat du produit. Les déclarations de garantie précitées sont exclusives et remplacent tout autre remède. Certains états n'autorise pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou secondaires, cette limitation ou exclusion pourrait donc ne pas s'appliquer à votre cas.

EXCLUSION DE RESPONSABILITÉ

- **TOUTE GARANTIE IMPLICITE VISANT LA QUALITÉ MARCHANDE OU L'ADAPTATION À UNE FIN PARTICULIÈRE ET TOUTE GARANTIE IMPLICITE DÉCOULANT D'UNE TRANSACTION OU D'UNE PRATIQUE COMMERCIALE, EN VERTU DE LA LOI OU AUTREMENT, EST STRICTEMENT LIMITÉE PAR LES PRÉSENTES AUX TERMES DE CETTE GARANTIE LIMITÉE ÉCRITE.** Cet Accord sera l'unique et exclusif remède à disposition du Propriétaire concernant le produit INGLESINA acheté par le Propriétaire. En cas d'infraction présumée à une garantie ou en cas d'action légale entreprise par l'acheteur, se fondant sur la négligence supposée ou la conduite délictuelle de INGLESINA, l'unique et exclusif remède du Propriétaire sera la réparation ou le remplacement des matériels défectueux, comme mentionné ci-dessus. Aucun revendeur et aucun autre agent ou employé de INGLESINA n'est autorisé à modifier, à prolonger ou augmenter cette garantie.

PORTÉE DE LA GARANTIE LIMITÉE

- Cette garantie est établie par INGLESINA uniquement avec le premier Propriétaire du produit INGLESINA et se s'applique pas aux tierces parties.
- Cette garantie limitée comprend expressément toutes les représentations stipulées dans les présentes par INGLESINA concernant le produit acheté, y compris, mais sans s'y limiter, la documentation du produit INGLESINA et le matériel de promotion et de publicité.
- Tous les termes de cette garantie limitée sont contractuels et non simplement cités, et représentent les termes concrets de cette garantie limitée.

AUTRES DROITS

- **Votre acceptation du produit garanti INGLESINA implique votre acceptation des termes de cette garantie limitée.** Cette garantie limitée vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pourriez également avoir d'autres droits, variant d'état à état.

TOTALITÉ DE L'ACCORD

- Ce document contient l'entièreté de la garantie donnée par INGLESINA concernant votre produit INGLESINA et il n'existe pas d'autres termes, promesses, conditions ou garanties concernant votre produit INGLESINA que ceux contenus dans les présentes. INGLESINA n'autorise personne à augmenter la durée ou la portée de cette garantie limitée, ou à créer ou assumer au nom de INGLESINA d'autres obligations ou responsabilités concernant les produits INGLESINA.
- La présente garantie est valable uniquement dans le pays d'achat d'origine. INGLESINA n'enverra aucune pièce de rechange en dehors du pays d'achat.

CONSEILS POUR NETTOYER ET CONSERVER LE PRODUIT

- Ce produit demande un entretien régulier de la part de l'utilisateur.
- Ne jamais forcer les mécanismes ou des parties en mouvement; en cas de doute, contrôler d'abord les instructions.
- Ne pas garder le produit s'il est encore mouillé et ne pas le laisser dans des ambiances humides car il peut se former de la moisissure.
- Rangez le produit dans un endroit sec.
- Protéger le produit contre les agents atmosphériques, eau, pluie ou neige; en outre, l'exposition continue et prolongée au soleil pourrait causer des changements de couleur chez beaucoup de matériaux.
- Après une éventuelle utilisation sur la plage, nettoyer et sécher soigneusement le produit pour enlever le sable et le sel qui pourraient causer de la rouille.
- Nettoyez les parties en plastique et en métal avec un chiffon humide ou avec un détergent doux ; n'utilisez pas de solvants, d'ammoniac ou de benzine.
- Séchez attentivement les parties en métal ayant été en contact avec de l'eau, afin d'éviter la formation de rouille.
- Veiller à ce que toutes les parties mobiles soient toujours propres ; au besoin, les lubrifier à l'aide d'une huile légère.

CONSEILS POUR LE NETTOYAGE DU REVETEMENT TEXTILE

- L'habillement peut être retiré pour en faciliter l'entretien, mais ne peut pas être lavé à la machine.
- Le harnais peut être lavé en surface uniquement, avec un chiffon humide et du savon neutre. Ne jamais utiliser de solvants, d'ammoniac ou d'eau de Javel, ni d'éponges ou détergents abrasifs.
- Respecter les normes pour le lavage du revêtement textile indiquées sur les étiquettes appropriées.

 Ne pas mettre à l'eau de javel

 Ne pas repasser

 Ne pas utiliser de sèche-linge

 Ne pas laver à sec

 Faire sécher à plat à l'ombre

- Sécher parfaitement le revêtement textile avant de l'utiliser ou de le garder.

INSTRUCTIONS

LISTE DES COMPOSANTS

fig. 1

- A Habillage complet
- B Main courante
- C Panier porte-objets
- D Sangle de transport

SOUTIEN « AUTONOME »

fig. 2 Afin de permettre à la poussette de tenir debout toute seule, extraire le support (S1) et le fixer dans son logement.

OUVERTURE DE LA POUSSETTE

fig. 3 Pour ouvrir la poussette, en tirant légèrement vers soi sur la main courante, appuyer simultanément sur le petit bouton de verrouillage secondaire (P1) et sur le bouton de déverrouillage (P2), jusqu'à ce que le dispositif de commande (P) se décroche.

fig. 4 Empoigner solidement le guidon des deux côtés et soulever la poussette jusqu'à entendre le déclic d'ouverture.

fig. 5 Vérifier que les deux flèches (M1) présentes sur les articulations latérales (A9) coïncident bien.

Pour éviter toute blessure, tenir l'enfant éloigné lorsque le produit est ouvert ou fermé.

ENCLENCHEMENT/DÉSENCLENCHEMENT DU GROUPE DES ROUES AVANT

fig. 6 Pour installer le groupe des roues avant, il suffit de le mettre au niveau de son logement et de le pousser jusqu'à entendre un déclic.

fig. 7 Avertissement : s'assurer que les roues soient correctement fixées avant l'emploi.

En cas de nécessité, le groupe des roues avant peut être enlevé facilement.

fig. 8 Pour le désenclencher, maintenir le levier (D1) appuyé et l'extraire du support avant.

ENCLENCHEMENT/DÉSENCLENCHEMENT DES ROUES ARRIÈRE

fig. 9 Pour installer les roues arrière, il suffit de les mettre au niveau de leur logement et de les pousser jusqu'à entendre un déclic.

fig. 10 Avertissement : s'assurer que les roues soient correctement fixées avant l'emploi.

En cas de besoin, les roues arrière peuvent être facilement retirées.

fig. 11 Pour les enlever, appuyer sur le levier (**F1**) dans le sens de la flèche et les retirer du support arrière.

FREIN DES ROUES ARRIERES

fig. 12 Pour freiner, appuyer sur le levier central arrière (**P3**).

Toujours mettre le frein pendant les arrêts.

BLOCAGE/DEBLOCAGE DES ROUES AVANT

fig. 13 La poussette est dotée de roues pivotantes qui peuvent être bloquées ou débloquées en actionnant tout simplement le levier (**P4**), situé au niveau du groupe de roues avant.

MAIN COURANTE

fig. 14 La main courante (**B**) peut être ouverte sur un côté ou complètement retirée ; pour l'ouvrir, tirer le levier (**B1**) et l'extraire de son logement.

Pour l'enlever, répéter cette opération également de l'autre côté.

Attention : ne jamais fixer le garde-corps dans le sens contraire à celui indiqué.

REGLAGE DU DOSSIER

fig. 15 Pour baisser le dossier, prendre le ruban le plus petit (**P5**) et tirer vers le bas.

fig. 16 Pour relever le dossier, tirer énergiquement le ruban le plus grand vers le haut (**P6**).

CEINTURES DE SECURITE

fig. 17 Vérifier que les ceintures soient introduites dans les œillets à la hauteur des épaules ou immédiatement au dessus. Si la position n'est pas correcte, enlever les ceintures depuis le premier couple d'œillets et les réintroduire dans le deuxième.

Toujours placer les deux ceintures à la même hauteur.

fig. 18 Ouvrez la fermeture éclair du dossier (**P7**) et retirez les ceintures dorsales en faisant passer les boucles (**P8**) d'abord dans les boucles du renfort rigide (**P9**) et ensuite dans l'habillage de la poussette.

fig. 19 Insérez ensuite les anneaux (**P8**) dans la deuxième paire de fentes sur l'habillage, en les extrayant ensuite du renfort rigide (**P9**).

fig. 20 Introduire les extrémités des ceintures dorsales (**P12**) et des ceintures ventrales (**P10**) dans la boucle centrale (**P11**).

fig. 21 Toujours utiliser la ceinture ventrale en combinaison avec les dorsales et la ceinture d'entrejambes, en les ajustant correctement autour de l'enfant à l'aide des régleurs (**P13**).

Avertissement! Le non-respect de cette précaution peut causer des chutes ou des glissements de l'enfant et entraîner des risques de blessures.

Attention : régler la hauteur et la longueur des ceintures de sécurité en fonction de la croissance de l'enfant.

CAPOTE

fig. 22 Pour régler la capote, il suffit de l'accompagner dans la position désirée.

fig. 23 Le capot est doté d'un insert en tissu qui augmente le rayon de couverture et assure par conséquent une plus grande protection contre le soleil.

AÉRATION DE LA CAPOTE

fig. 24 Ouvrir les fermetures éclair latérales (**A1**) et soulever l'arrière de la capote, en le bloquant grâce aux deux aimants (**A2**).

Le filet tridimensionnel favorisera une meilleure circulation de l'air interne de la poussette.

REGLAGE DU REPOSE-PIEDS

fig. 25 Pour abaisser le marchepied (**E**), appuyer sur les deux boutons inférieurs (**E1**) tout

en le poussant vers le bas.

fig. 26 Pour rehausser le repose-pieds, il suffit de le tirer vers le haut. Il se bloquera automatiquement.

FERMETURE DE LA POUSSETTE

fig. 27 Pour refermer la poussette, appuyer simultanément sur le bouton de verrouillage secondaire (**P1**) et sur le bouton de déverrouillage (**P2**), jusqu'à ce que le dispositif de commande (**P**) se décroche.

fig. 28 Accompagner la poussette dans la fermeture en appuyant à fond jusqu'à entendre le clic

fig. 29 Attention : toujours s'assurer que le produit est correctement fermé.

Attention : appuyer sur le dispositif de commande (P) uniquement en phase de fermeture de la poussette. Prendre soin de ne pas l'enclencher par mégarde pendant l'utilisation normale de la poussette.

SANGLE DE TRANSPORT

fig. 30 Pour transporter la poussette fermée, utiliser la sangle prévue à cet effet (**D**).

fig. 31 ATTENTION : RISQUE D'ÉTRANGLEMENT - VEILLER À CE QUE LA SANGLE SOIT TOUJOURS PLACÉE DERRIÈRE LA CAPOTE ET DERRIÈRE LE DOSSIER DE LA POUSSETTE.

ATTENTION : NE PAS PERMETTRE AUX ENFANTS DE JOUER AVEC LA SANGLE DE TRANSPORT.

RETRAIT DE L'HABILLAGE TEXTILE

L'habillage complet (**A**) de la poussette Quid3 peut être retiré pour en faciliter l'entretien et le remplacement.

Attention : une fois enlevé, l'habillage ne peut pas être lavé à la machine.

Pour faciliter le retrait de l'habillage, enlever la main courante (**B**) en suivant les instructions de la **fig. 14**.

fig. 32 En appuyant légèrement à l'intérieur de l'assise, enlever les deux sangles (**A3**) de leurs crochets (**A4**) latéraux.

fig. 33 Décrocher les deux petites boucles (**A5**) qui fixent l'habillage à la structure tubulaire de l'assise.

fig. 34 Débouter les deux rubans (**A6**) des supports (**E2**), puis, après avoir détaché le velcro (**A7**), enlever le repose-pieds (**E**).

fig. 35 Décrocher les deux boutons-pression (**A8**) des articulations de la capote (**A9**).

fig. 36 Insérer la pointe d'un stylo (ou un outil similaire, non fourni) dans le petit trou (**A10**) sur l'articulation de la capote et, en même temps, sortir la pièce rigide métallique avant (**A11**) de son logement des deux côtés ; puis sortir la pièce rigide de l'habillage.

fig. 37 Débouter les deux boutons-pression (**A12**) qui fixent la capote à la structure tubulaire latérale de la poignée.

fig. 38 Extraire la pièce rigide arrière (**A14**) de ses logements sur le châssis.

fig. 39 Enlever les parties amovibles des côtés (**A15**), celles de la sangle de réglage du dossier (**A16**) et celles de la capote (**A13**) de leurs logements correspondants sur les structures tubulaires latérales.

fig. 40 Une fois les deux côtés libérés, s'assurer que les petites parties amovibles de la sangle de réglage du dossier (**A16**) sont visibles et bien attachées à l'habillage.

Il est alors possible d'enlever complètement l'habillage de la poussette (**A**).

fig. 41 Pour terminer le retrait de l'habillage, détacher le velcro (**P14**) qui fixe les épaules aux ceintures dorsales et les enlever.

Pour remonter l'habillage sur la structure de la poussette, effectuer les instructions indiquées en sens inverse.

Este artículo cumple todos los requisitos cubiertos en las normas

**16 CFR 1227
ASTM F833-21
SOR/2023-101**



ADVERTENCIA

- **LEA LAS INSTRUCCIONES ANTES DE MONTAR Y UTILIZAR LA SILLITA DE PASEO.**
- **EL INCUMPLIMIENTO DE LAS ADVERTENCIAS Y LAS INSTRUCCIONES PUEDE OCASIONAR HERIDAS GRAVES O INCLUSO LA MUERTE.**
- **CONSERVE LAS INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS.**
- **Este producto puede utilizarse con niños desde los 3 meses hasta un máximo de 25 kg (22 libras) o 4 años, lo que ocurra antes.**
- **ADVERTENCIA** Para evitar atraparse los dedos, mantenga al niño alejado del producto al plegarlo y desplegarlo.
- **ADVERTENCIA** El cochecito o sillita de paseo serán inestables si se supera la carga recomendada por el fabricante.
- **ADVERTENCIA** Las bolsas de plástico pueden ser peligrosas. Para evitar el peligro de asfixia, mantenga esta bolsa fuera del alcance de bebés y niños.
- **NUNCA DEJA AL NIÑO SIN VIGILANCIA.**
- **EVITE HERIDAS GRAVES DEBIDAS A CAÍDAS O DESLIZAMIENTOS. UTILICE SIEMPRE EL CINTURÓN DEL ASIENTO.**
- **NO CUELQUE NI PONGA OBJETOS (COMO LIBROS DE BOLSILLO O BOLSAS DE PAÑALES) EN EL COCHECITO/LA SILLITA YA QUE PODRÍAN COMPROMETER LA ESTABILIDAD Y LA SEGURIDAD DEL PRODUCTO.**

- Para evitar graves daños debidos a caídas o deslizamientos, utilizar siempre los arneses de seguridad correctamente enganchados y ajustados.
- El uso correcto del sistema de sujeción no sustituye a la adecuada supervisión de un adulto.
- Os informamos de que la barra de seguridad no es un sistema de retención. Hagan siempre uso del arnés de seguridad.
- Este producto no está destinado para que el bebé duerma en él largos períodos. Cuando el bebé necesite dormir es necesario usar un producto para dormir adecuado, como una cama o una cuna.

• El peso máximo de los objetos depositados en la cesta es de 10 kg (22 lb). No debe superarse el peso máximo recomendado, ya que podrían producirse condiciones de inestabilidad peligrosas.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ADICIONALES

- Este producto debe utilizarse con un solo niño.
- Para la seguridad de su niño, antes de utilizar el producto es necesario quitar y eliminar todos los sacos de plástico y los componentes del embalaje, manteniéndolos siempre lejos del alcance de los bebés y los niños.
- Antes del ensamblaje, controlar que el producto y todos sus componentes no presenten eventuales daños ocasionados por el transporte; si los hubiera, el producto no debe utilizarse y debe mantenerse lejos del alcance de los niños.
- Las operaciones de montaje, desmontaje y ajuste deben ser efectuadas solamente por adultos. Asegurarse de que quien utiliza el producto (baby sitter, abuelos, etc.) conozca el correcto funcionamiento del mismo. Los adultos son los únicos que pueden utilizar este producto.
- Para evitar accidentes, mantener alejado al niño durante las operaciones de apertura y cierre del producto.
- En las operaciones de ajuste asegurarse de que las partes móviles del producto no estén en contacto con el niño (ejemplo: respaldo, capota, etc.) y que durante estas operaciones el freno esté correctamente accionado.
- No abrir, cerrar ni desmontar el producto con el niño a bordo.
- Prestar suma atención al efectuar dichas operaciones si el niño está en las cercanías.
- No permitir que otros niños o animales jueguen sin supervisión en las cercanías del producto o que se trepen al mismo.
- Antes del uso:
 - Asegurarse de que el producto esté correctamente montado, que todos los componentes estén conectados y que todos los mecanismos estén activados. Asegurarse de que el revestimiento se encuentre correctamente montado en la estructura.
 - Asegurarse de que la sillita de paseo esté completamente abierto y que los mecanismos de enganche estén activados.
- Prestar atención al abrir y cerrar el producto para evitar pillarse los dedos.
- Inspeccionar regularmente el producto y sus componentes para detectar eventuales indicios de daño y/o desgaste, puntos descosidos y roturas. Cuando se detecten daños o problemas de funcionamiento, mantener el producto fuera del alcance de los niños, no utilizarlo ni intentar repararlo y dirigirse a personal cualificado exclusivamente.
- No utilizar el producto si presenta roturas o faltan piezas. Póngase en contacto con el fabricante inmediatamente para sustituir partes del producto o para solicitar un mantenimiento.
- No utilice repuestos ni accesorios que no haya suministrado y/o aprobado Inglesina.
- No haga cambios ni modificaciones en el producto.
- Cualquier carga aplicada al mango, a la parte posterior o al lateral del producto puede perjudicar la estabilidad del mismo.
- No utilizar nunca la correa de transporte para colgar cargas adicionales como bolsos, ropa, juguetes, etc.
- No utilizar nunca la correa de transporte para guiar la sillita de paseo como alternativa al manillar.
- Atención: peligro de estrangulación: asegurarse de que la correa de transporte esté siempre colocada detrás de la capota y detrás del respaldo de la sillita de paseo.
- Atención: impedir que los niños jueguen con la correa de transporte.
- Enganchar animales domésticos al producto podría poner en riesgo la estabilidad y provocar la pérdida de sujeción.
- No colocar jamás el producto cerca de escaleras o escalones aunque se haya activado el freno, ya que los movimientos del niño podrían hacer que el producto se mueva.
- No dejar la sillita de paseo en un plano inclinado cuando el niño esté sentado, aunque se

haya activado el freno. La eficacia de los frenos es limitada en pendientes muy inclinadas.

- Al estacionar, compruebe que el freno está correctamente accionado moviendo hacia adelante/atrás el producto.

- Accionar el freno cada vez que se ponga o se saque al niño de la sillita de paseo así como durante los estacionamientos y al montar o desmontar los accesorios.

Accionar siempre el freno, aunque se detenga unos instantes.

- Este producto está diseñado para utilizarse para pasear.

- Este producto no es apto para correr, patinar o realizar otras actividades deportivas.

- No utilizar la sillita de paseo para subir o bajar escaleras o escaleras mecánicas con el niño instalado; podría perder el control inesperadamente y el niño podría caerse. Prestar especial atención al salir y bajar escalones o en otras superficies irregulares.

- No conducir la sillita de paseo sujetándola por la barra de seguridad, ya que podría desengancharse.

- No levantar la sillita de paseo con el niño en su interior.

- No dejar al niño en la sillita de paseo al viajar en medios de transporte (como tren, autobús, etc.).

- Para evitar accidentes, asegurarse de mantener la sillita de paseo lejos de puertas con cierre automático (por ejemplo, trenes, ascensores, etc.).

- Hay que ser conscientes de los peligros originados por llamas libres y por otras fuentes de calor como radiadores, chimeneas, estufas eléctricas o de gas, etc.: nunca dejar el producto cerca de estas fuentes de calor.

- Asegurarse de mantener todas las posibles fuentes de peligro (cables, hilos eléctricos, etc.) fuera del alcance del niño.

- No dejar el producto con el niño a bordo cerca de cuerdas, cortinas u otros objetos que puedan ser utilizados por el niño para treparse o ser causa de ahogo o estrangulamiento.

- Cuando no se usa, el producto debe guardarse lejos del alcance de los niños. ¡No utilizar el producto como un juguete ni permitir que el niño juegue con el mismo!

- En caso de exposición prolongada al sol, esperar hasta que el producto se enfríe antes de utilizarlo.

- Para evitar golpes de calor y quemaduras, no exponer al niño a la luz directa del sol durante periodo prolongados, sobre todo si la capota está completamente bajada.

- Tener cuidado con los coches y no suponer nunca que el conductor puede verle a usted y al niño.

GARANTÍA LIMITADA (veinticuatro [24] meses) [sólo para los Estados Unidos]

COBERTURA

- Inglesina USA Inc. ("INGLESINA") garantiza todos sus productos, siempre y cuando se utilicen y mantengan correctamente, por defectos o vicios de material y fabricación durante un periodo de veinticuatro (24) meses a partir de la fecha de compra del primer minorista propietario (el "Propietario"). La garantía limitada de veinticuatro meses (24) de INGLESINA se denominará en adelante "la garantía limitada". La única solución para el Propietario según esta garantía limitada por defectos y vicios detectados en un producto INGLESINA, consistirá en la reparación o sustitución, según el criterio incuestionable de INGLESINA, de la parte o componente defectuoso.

- **Se concederá un año más (3 años en total) a los clientes que creen su propia cuenta y registren el producto que han comprado en: inglesina.us/extra-warranty.**

EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA

- Esta garantía limitada no cubre - exonerando por tanto a INGLESINA - daños o gastos relacionados con defectos debidos al incumplimiento de las instrucciones de uso, mantenimiento o almacenamiento del producto INGLESINA, tal como se especifican en los manuales u otros documentos suministrados al Propietario. Esta garantía limitada tampoco cubre - exonerando por tanto a INGLESINA - daños o gastos relacionados con:

- Productos que hayan sido alterados, cambiados o modificados respecto a sus

especificaciones de fábrica;

- Productos comprados en establecimientos no autorizados (consulte la lista de establecimientos autorizados en: inglesina.us COMPRA EN TIENDA y COMPRA EN LÍNEA);
- Accidentes, usos incorrectos, manipulaciones indebidas, usos anómalos, usos impropios, usos negligentes, conductas incorrectas deliberadas, falta de mantenimiento o mantenimiento incorrecto, almacenamiento incorrecto, reparaciones realizadas incorrectamente y/o desgastes o deterioros derivados del uso;
- El uso de repuestos accesorios que no sean fabricados por Inglesina;
- Cualquier defecto o falta de conformidad que no haya sido comunicado tempestiva e inmediatamente escribiendo a INGLESINA, y en cualquier caso, sin superar un plazo de treinta (30) días desde la detección del mismo.

RECLAMACIONES EN GARANTÍA

• **Si el producto presenta cualquier defecto cubierto por la garantía, el propietario podrá ponerse en contacto con el Servicio de atención al cliente de INGLESINA:**

- Por teléfono: (888)542-1112
- Por correo electrónico: inglesinausa@inglesina.com (incluya imágenes del producto para que la respuesta sea más rápida)
- Todas las reparaciones cubiertas por la garantía deberán ser llevadas a cabo exclusivamente por INGLESINA o por una tercera parte autorizada previamente por escrito por INGLESINA. Para obtener los servicios de garantía para su producto INGLESINA, incluyendo cualquier supuesta parte defectuosa, deberá enviar una comunicación escrita a INGLESINA de acuerdo con las condiciones de esta Garantía Limitada y dentro del plazo de garantía aplicable. INGLESINA debe aprobar por escrito todas las reparaciones cubiertas o realizadas con arreglo a esta garantía limitada. El Propietario es responsable de todos los gastos relacionados con el transporte del producto INGLESINA y/o parte defectuosa hacia y desde INGLESINA o hacia y desde cualquier empresa autorizada previamente y por escrito por INGLESINA.
- Si el problema no está contemplado en la garantía, el cliente tendrá que correr con todos los gastos relacionados con el servicio prestado.
- **Es obligatorio conservar el justificante de compra para hacer reclamaciones en garantía.**

DAÑOS

- Con excepción de lo establecido expresamente por esta Garantía Limitada, **INGLESINA NO SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS IMPREVISTOS O INDIRECTOS RELACIONADOS CON EL USO DEL PRODUCTO INGLESINA O UNA RECLAMACIÓN SEGÚN ESTE ACUERDO, INDEPENDIENTEMENTE DE SI DICHA RECLAMACIÓN TIENE SU ORIGEN EN UN CONTRATO, EN UN ACUERDO EXTRA CONTRACTUAL U OTRO.** La garantía anterior es exclusiva y sustituye otras posibles soluciones de garantía. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación por daños imprevistos o indirectos, en cuyo caso esta limitación o exclusión no se aplicará.

EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD

- **TODA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZACIÓN O ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO ESPECÍFICO Y TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS QUE PUDIERAN SURGIR DE UN ACUERDO, USO O PRÁCTICA COMERCIAL, POR LEY O NO, ESTÁN LIMITADAS A LAS CONDICIONES DE ESTA GARANTÍA LIMITADA ESCRITA.** El Propietario del producto INGLESINA solo dispondrá de este Acuerdo como solución única y exclusiva. En caso de una supuesta violación de cualquier garantía o de una acción legal interpuesta por el comprador basada en una supuesta negligencia o conducta indebida de INGLESINA, la única solución para el Propietario consiste en la reparación o sustitución de los materiales defectuosos tal como se ha indicado más arriba. Ningún representante, agente o empleado de INGLESINA está autorizado para modificar, ampliar o extender esta garantía.

ÁMBITO DE LA GARANTÍA LIMITADA

- INGLESINA redacta y entrega esta garantía solo al primer Propietario del producto INGLESINA, es decir, no se extiende a terceras partes.
- Esta garantía limitada incorpora expresamente todas las protestas formales planteadas por INGLESINA con respecto al producto adquirido, incluyendo, pero sin limitar, los folletos de producto, los materiales de marketing y la publicidad de INGLESINA.
- Todos los términos de esta garantía limitada son contractuales y no meramente informativos, y constituyen las condiciones esenciales de esta garantía limitada.

OTROS DERECHOS

- **La aceptación de la garantía de producto INGLESINA significa la aceptación sus términos y condiciones.** Esta garantía limitada le brinda una serie de derechos legales específicos, que se suman a aquellos de los que puede beneficiarse en su país.

ACUERDO COMPLETO

- Este documento incluye la garantía completa que INGLESINA entrega con su producto INGLESINA. No existen otros términos, condiciones ni garantías por lo que respecta a su producto INGLESINA diferentes de los incluidos en este documento. INGLESINA no autoriza a ninguna persona para ampliar el plazo o alcance de esta garantía limitada ni para crear o asumir por cuenta de INGLESINA ninguna otra obligación o responsabilidad con respecto a los productos INGLESINA.
- Esta garantía solo tiene validez en el país de compra original. INGLESINA no enviará recambios ni piezas de recambio fuera del país de compra.

CONSEJOS PARA LA LIMPIEZA Y EL MANTENIMIENTO DEL PRODUCTO

- Este producto requiere un mantenimiento por parte del usuario.
- Nunca forzar mecanismos o partes en movimiento; en caso de duda, consultar antes las instrucciones.
- No guardar el producto si está mojado ni dejarlo en ambientes húmedos porque se podrían formar moho.
- Guardar el producto en un lugar seco.
- Proteger el producto de los agentes atmosféricos (agua, lluvia, nieve); además, la exposición continua y prolongada al sol podría causar cambios de color en muchos materiales.
- Tras el uso en la playa, limpiar y secar de manera exhaustiva el producto para eliminar la arena y la sal, ya que podría oxidarse.
- Limpiar las partes plásticas y metálicas con un paño húmedo o con un detergente ligero; no usar disolventes, amoníaco ni bencina.
- Secar cuidadosamente las partes de metal después de un eventual contacto con el agua para evitar la formación de herrumbre.
- Mantener limpias todas las partes en movimiento y si necesario lubricarlas con un aceite ligero.

CONSEJOS PARA LA LIMPIEZA DEL REVESTIMIENTO TEXTIL

- El revestimiento se puede quitar para facilitar el correcto mantenimiento, pero no se puede lavar en la lavadora.
- El arnés solo se puede limpiar superficialmente con un paño húmedo y jabón neutro. En cualquier caso, no utilizar disolventes, amoníaco, lejía, esponjas ni detergentes abrasivos.
- Respetar las normas de lavado del revestimiento textil indicadas en las etiquetas correspondientes.

 No utilizar lejía

 No planchar

 No secar mecánicamente

 No lavar en seco

 Dejar que se seque extendido a la sombra

- Secar perfectamente el revestimiento textil antes de utilizarlo o guardarlo.

INSTRUCCIONES

LISTA DE LOS COMPONENTES

fig. 1

- A** Revestimiento completo
- B** Barrera
- C** Cesta porta objetos
- D** Correa de transporte

SOPORTE «SELF STANDING»

fig. 2 Para que la sillita de paseo pueda permanecer de pie sola, extraer el soporte (**S1**) y colocarlo en su alojamiento.

APERTURA DE LA SILLITA DE PASEO

fig. 3 Para abrir la sillita de paseo, tirar de la barrera y pulsar a la vez el pequeño botón de secondary lock (**P1**) y el botón de desbloqueo (**P2**) hasta que se desenganche el dispositivo de mando (**P**).

fig. 4 Sujetando firmemente el manillar por ambos lados, levantar la sillita de paseo hasta oír el clic de apertura correcta.

fig. 5 Comprobar que las dos flechas (**M1**) de las articulaciones laterales (**A9**) coinciden correctamente.

Para evitar lesiones, asegurarse de que los niños estén alejados al abrir y cerrar este producto.

ENGANCHE/DESMONTAJE GRUPO RUEDAS DELANTERAS

fig. 6 Para instalar el conjunto de la rueda delantera solo que hay colocarlo y empujarlo en su alojamiento hasta que oiga el clic que indica un acoplamiento correcto.

fig. 7 Atención: asegurarse de que las ruedas estén correctamente enganchadas antes del empleo.

En caso de necesidad, el grupo ruedas delanteras se puede quitar fácilmente.

fig. 8 Para desmontarlo, extraerlo del soporte delantero manteniendo presionada la palanca (**D1**).

ENGANCHE/DESMONTAJE RUEDAS TRASERAS

fig. 9 Para instalar las ruedas traseras solo que hay colocarlas en su alojamiento y empujarlas hasta que oiga el clic que indica un acoplamiento correcto.

fig. 10 Atención: asegurarse de que las ruedas estén correctamente acopladas antes de usar el producto.

Las ruedas traseras pueden desmontarse fácilmente en caso necesario.

fig. 11 Para retirarlas, presionar la palanca (**F1**) en el sentido de la flecha y deslizarlas fuera del soporte trasero.

FRENO RUEDAS TRASERAS

fig. 12 Para accionar el freno, actuar en la palanca central trasera (**P3**).

Activar siempre el freno durante las paradas.

BLOQUEO/DESBLOQUEO RUEDAS DELANTERAS

fig. 13 La sillita de paseo tiene ruedas orientables que se pueden bloquear y desbloquear accionando la palanca (**P4**) situada en el conjunto de las ruedas anteriores.

BARRERA

fig. 14 La barrera (**B**) se puede abrir por un lado o retirarse del todo; para abrirla, tirar de la palanca (**B1**) y extraerla de su alojamiento.

Para quitarla, repetir la operación también en el otro lado.

Atención: no enganchar la barrera en sentido contrario al mostrado.

AJUSTE DEL RESPALDO

fig. 15 Para bajar el respaldo, tirar hacia abajo la cinta más pequeña (**P5**).

fig. 16 Para levantar el respaldo, tirar con fuerza hacia arriba la cinta más grande (**P6**).

CINTURONES DE SEGURIDAD

fig. 17 Verificar que los arneses estén introducidos en los ojales al nivel de los hombros o inmediatamente arriba. Si la posición no es correcta, quitar los arneses del primer par de ojales y reintroducirlos en el segundo.

Colocar siempre los dos cinturones a la misma altura.

fig. 18 Abra la cremallera trasera (**P7**) del respaldo y retire las correas traseras pasando las anillas (**P8**) primero por las ranuras del refuerzo rígido (**P9**) y luego por la funda de la sillita de paseo.

fig. 19 A continuación, introduzca las anillas (**P8**) en el segundo par de ranuras del revestimiento, extrayéndolas luego del refuerzo rígido (**P9**).

fig. 20 Introducir los extremos de los cinturones dorsales (**P12**) y de los cinturones ventrales (**P10**) en la hebilla central (**P11**).

fig. 21 Utilizar siempre el arnés abdominal en combinación con los cinturones lumbares y el arnés de entrepierna, ajustándolos correctamente alrededor del niño, gracias a los reguladores adecuados (**P13**).

¡Atención! El incumplimiento de esta precaución puede causar caídas o deslizamientos del niño con riesgo de heridas.

Atención: adaptar la altura y la longitud del arnés de seguridad a medida que crezca el niño.

CAPÓ

fig. 22 Para ajustarla capota, es suficiente con acompañarla a la posición deseada.

fig. 23 La capota dispone de un separador de tela que extiende la cobertura y ofrece una mayor protección del sol.

VENTILACIÓN CAPOTA

fig. 24 Abrir las cremalleras laterales (**A1**) y levantar la parte trasera de la capota, bloqueándola con los dos imanes (**A2**).

El inserto de malla tridimensional facilitará una mejor circulación del aire dentro de la sillita de paseo.

AJUSTE DEL REPOSAPIÉS

fig. 25 Para bajar el reposapiés (**E**), actuar en ambos botones inferiores (**E1**), empujándolo al mismo tiempo hacia abajo.

fig. 26 Para levantar el reposapiés, es suficiente con tirarlo hacia arriba: se bloqueará automáticamente.

CIERRE DEL COCHECITO

fig. 27 Para cerrar la sillita de paseo, pulsar al mismo tiempo el pequeño botón de secondary lock (**P1**) y el botón de desbloqueo (**P2**) hasta que se desenganche el dispositivo de mando (**P**).

fig. 28 Acompañar el cierre de la sillita de paseo presionándolo a fondo hasta oír el «clic» que indica un acoplamiento correcto

fig. 29 Advertencia: asegurarse siempre de que el producto esté correctamente cerrado.

Atención: actuar en el dispositivo de mando (P) exclusivamente durante las fases de cierre de la sillita de paseo. Prestar atención para no accionarlo accidentalmente durante el uso normal de la sillita de paseo.

CORREA DE TRANSPORTE

fig. 30 Para transportar la sillita de paseo cerrada, utilizar la correa de transporte (**D**).

fig. 31 ATENCIÓN: PELIGRO DE ESTRANGULACIÓN: ASEGURARSE DE QUE LA CORREA DE TRANSPORTE ESTÉ SIEMPRE COLOCADA DETRÁS DE LA CAPOTA Y DETRÁS DEL RESPALDO DE LA SILLITA DE PASEO.

ATENCIÓN: IMPEDIR QUE LOS NIÑOS JUGUEN CON LA CORREA DE TRANSPORTE.

EXTRACCIÓN DEL REVESTIMIENTO TEXTIL

El revestimiento completo (**A**) de la sillita de paseo Quid3 se puede quitar para facilitar tanto el mantenimiento como su posible sustitución.

Atención: una vez retirado, el revestimiento no se puede lavar a máquina.

Para facilitar las operaciones de desfundado, retirar la barrera (**B**) siguiendo las instrucciones de la **fig. 14**.

fig. 32 Aplicando una ligera presión en el interior del asiento, retirar las dos correas (**A3**) de los ganchos laterales correspondientes (**A4**).

fig. 33 Desenganchar las dos pequeñas hebillas (**A5**) que sujetan el revestimiento al tubo del sillín.

fig. 34 Desabrochar las dos cintas (**A6**) de los soportes (**E2**) y, después de soltar el velcro (**A7**), retirar la plataforma (**E**).

fig. 35 Desenganchar los dos botones automáticos (**A8**) de las conexiones articuladas de la capota (**A9**).

fig. 36 Introducir la punta de un bolígrafo (o una herramienta similar, no suministrada) en el pequeño orificio (**A10**) de la conexión articulada de la capota y, al mismo tiempo, retirar la lona metálica delantera (**A11**) de su alojamiento en ambos lados; por último, retirar la lona del revestimiento.

fig. 37 Desabrochar los dos botones automáticos (**A12**) que sujetan la capota al tubo del manillar lateral.

fig. 38 Extraer la lona trasera perfilada (**A14**) de los alojamientos en el bastidor.

fig. 39 Retirar las guías laterales (**A15**), las de la correa de ajuste del respaldo (**A16**) y luego las de la capota (**A13**) de sus alojamientos en los tubos laterales.

fig. 40 Una vez liberados ambos lados, asegurarse de que las pequeñas guías de la correa de ajuste del respaldo (**A16**) quedan visibles y correctamente ancladas al revestimiento.

En este punto ya se podrá retirar completamente el revestimiento de la sillita de paseo (**A**).

fig. 41 Para terminar de desfundar, retirar el velcro (**P14**) que fija las hombreras a los cinturones lumbares y retirarlos.

Para volver a montar el revestimiento en la estructura de la sillita de paseo seguir las instrucciones en orden inverso.



Inglesina

Due to health and hygiene concerns, once plastic bag has been opened, DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO THE RETAILER. If the terms of the Inglesina USA warranty are met, please contact the Inglesina USA Customer Service at inglesinausa@inglesina.com or at (888)542-1112.

L'Inglesina Baby S.p.A.

Via Lago Maggiore, 22/26 - 36077 Altavilla Vicentina - Vicenza - Italy

Tel. +39 0444 392 200 - Fax +39 0444 392 250

inglesina.com - info@inglesina.com